

EE.UU. alcanzó el espacio cósmico!

El vuelo del astronauta americano duró 15 minutos aproximadamente

Cabo Cañaveral, (Florida) 5 (AFP). — El comandante Alan Shepard fue lanzado hoy al espacio desde la base de Cabo Cañaveral a bordo de un cohete Redstone-Mercury.



El lanzamiento del primer astronauta norteamericano se efectuó a las 14,34 GMT.

ENTRE NUBES
Cabo Cañaveral, (Florida) Urgente, 5 (AFP). — Entre los aplausos de la concurrencia el lanzamiento del primer astronauta se efectuó en las mejores condiciones. El cohete desapareció entre un grupo aislado de nubes.

VISTA MARAVILLOSA
Cabo Cañaveral, (Florida) Urgente, 5 (AFP). — "Qué

vista maravillosa" exclamó el astronauta norteamericano Alan Shepard desde el cosmos.

El piloto se encuentra bien. Todos los controles del cohete funcionan normalmente, el piloto puede efectuar por sí mismo operaciones de control en su cabina espacial.

La misión del primer astronauta norteamericano se desarrolla en las condiciones positivas.

EL DESCENSO
5 (Urgente) (AFP). — Shepard va a penetrar de nuevo en la atmósfera. Sufre una presión que alcanza nueve veces la de la fuerza de gravedad, pero se indica que todo marcha normalmente. "Okey..." repite el piloto norteamericano del espacio.

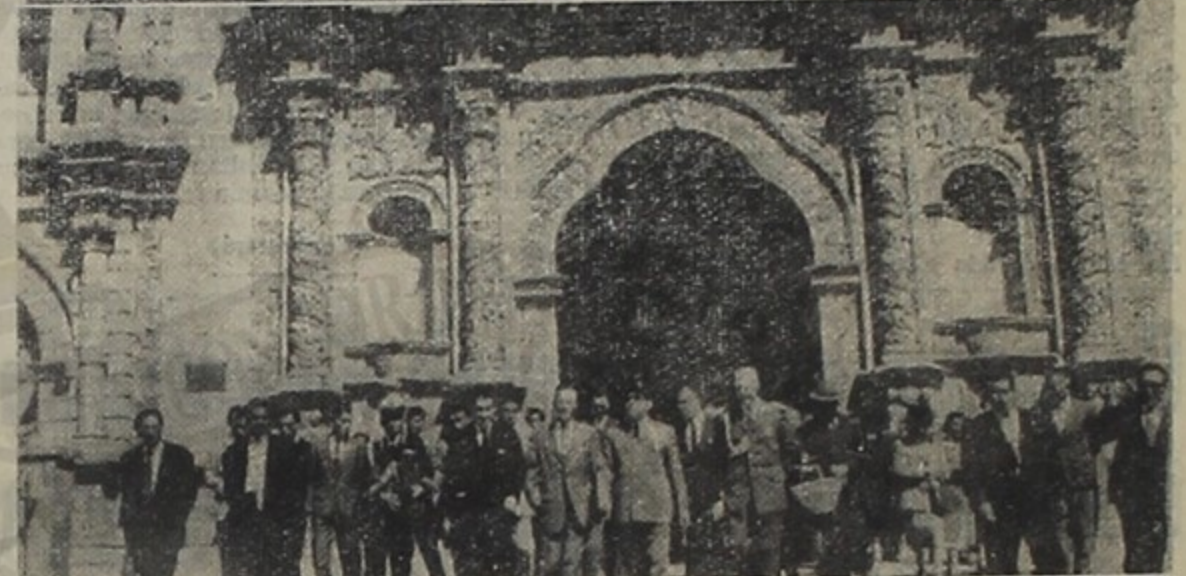
TODO ES NORMAL
Cabo Cañaveral, (Florida) 5 (Urgente). (AFP). — Shepard se encuentra a 30.000 pies de la tierra. En la zona prevista para su recuperación, se recogen perfectamente sus comunicaciones radiofónicas. Todos los sistemas de la cabina "Mercury" siguen funcionando normalmente.

CAE AL ATLANTICO
Cabo Cañaveral, (Florida) 5 (AFP). — El comandante Shepard llegó a la superficie del agua. El portaaviones "Lake Champlain" anunció que se encuentra a unos pocos kilómetros del lugar en que el comandante Shepard cayó al Atlántico.

Cabo Cañaveral, (Florida) 5 (AFP). — Urgente. — El astronauta norteamericano Shepard y la cabina espacial llegaron a bordo del portaaviones "Lake Champlain".

El comandante Shepard se encuentra en perfectas condiciones de salud después de su vuelo que duró 15 minutos aproximadamente, el cual pasará 2 o 3 horas a bordo del portaaviones "Lake Champlain" antes de trasladarse a la gran isla de las Bahamas donde pasará un período de observación de 24 horas y partirá después a Washington para ser condecorado por el presidente Kennedy. Celebrará luego una conferencia de prensa.

El "FLASH" tras Soekarno



EL SALUDO del H. Cuerpo Diplomático y las visitas a Monumentos nacionales ocuparon la actividad del Presidente Soekarno, esta mañana. — Encabezados por el Nuncio Mons. Carmine Rocco (arriba), los diplomáticos acreditados ante nuestro Gobierno, saludaron al Mandatario indonesio hoy en el Hotel Crillon. Posteriormente, Soekarno visitó algunos museos nacionales, tales como la Basílica Menor de San Francisco (centro) y el Museo Tiawanacu (abajo), aparte de los monumentos históricos de la ciudad. — (Fotos de "LA TARDE").

La tarde

...firme con su pueblo...



AÑO II — N.º 388. VIERNES, 5 DE MAYO DE 1961 —Bs. 500.—

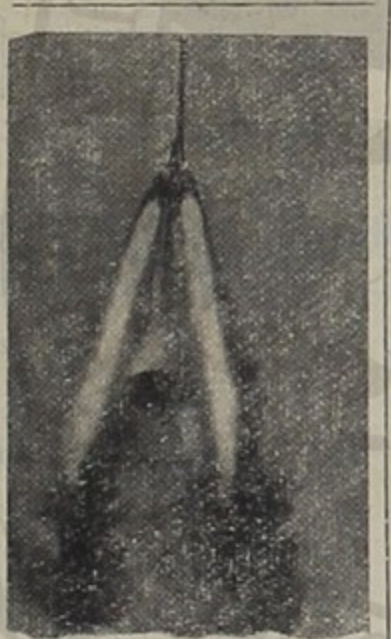
Discurso del Delegado de Venezuela en la reunión de CEPAL en Santiago

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AFP). — Enrique Tejera Paz, Presidente de la Delegación de Venezuela a la reunión de la CEPAL pronunció un discurso improvisado en el cual agradeció a nombre de su Gobierno la realización de esta conferencia en Santiago de Chile, país cuya buena organización, estabilidad política, libertad y reconocida hospitalidad, ofrece una grata compensación a la pena que experimentaron por no poder ejecutar en la reunión internacional en Caracas.

El delegado venezolano elogió la personalidad del Presidente Jorge Alessandri y alabó su discurso de la sesión inaugural por la franqueza

extraordinaria que tuvo para referirse a diversos problemas que afectan a la región.

Destaca que el Presidente de Chile se haya referido en forma precisa a la "presión que impide en sus demogógicas manifestaciones, en muchos casos, la marcha de los parlamentos y lo que es aún más grave, ponen en peligro la existencia misma de la democracia".



EL VEHICULO.— Cápsula Mercury que condujo al primer astronauta en su vuelo espacial.

Anuncióse la Llegada a Chile del Ministro Ernesto Guevara

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AFP). — Radio Sociedad Nacional de Minería de Santiago anunció anoche que llegaría hoy Ernesto "Che" Guevara Ministro de Economía de Cuba para asistir a la reunión de la CEPAL en Santiago. Sin embargo esa noticia no fue confirmada en ninguna fuente de Santiago.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores declaró desconocer totalmente esa noticia. Tampoco se sabe nada al respecto en la Embajada de Cuba en Santiago, así como tampoco en la secretaría de la CEPAL. Se sabe que la novena reunión de la CEPAL se inició sin asistencia de la representación cubana.

Trágico Final Tuvo el Vuelo de un Globo con 2 Ocupantes

A bordo del portaviones Antietam, Golfo de México, 5 (AFP). — El vuelo del globo de la marina norteamericana, que estableció un nuevo récord mundial de altura, terminó de una manera trágica y uno de sus ocupantes pereció en el momento de la caída del aparato al mar.

MALA MANIOBRA
El globo, enviado desde la pista de despegue del "Antietam" alcanzó la altura de 34.600 metros, batiendo el antiguo récord de altura en globo con ocupantes. Había a bordo dos oficiales de la marina de los Estados Unidos, uno de los cuales, el capitán, de corbeta, Victor Pratt, perdió la vida, a consecuencia de una mala maniobra en el amaraje.

UN MUERTO
Al descender demasiado rápidamente, el globo chocó

con la superficie del mar, a dos kilómetros del portaviones. Pratt, perdió el conocimiento en el momento del choque y tuvo además la desgracia de caer del helicóptero que lo trasladaba a una canoa de salvamento. Poco después falleció a bordo del portaviones.

Desmentido de Rojas Pinilla

BOGOTÁ, 5 (AFP). — El ex Presidente Gustavo Rojas Pinilla desmintió las noticias publicadas por algunos periódicos de Caracas en el sentido de que mantenía correspondencia con el exiliado Pérez Jiménez y que a través de sus cartas realizaban una obra de conspiración.

Exhortación a la unidad de los americanos

NUEVA YORK, 5 (AFP). — El vicepresidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, exhortó a todos los americanos, a unirse, afirmando que "en los próximos 12 a 15 meses, la Unión Soviética tratará por todos los medios de dividirnos, confundirnos y lanzar, en todas las direcciones, numerosos desafíos contra la libertad".

Leyes sobre la nacionalización en Cuba

LA HABANA, 5 (AFP). — Antes de fin de semana se reunirá un Consejo de Ministros bajo la presidencia del primer Ministro Fidel Castro para aprobar los textos definitivos de las leyes que nacionalizan los colegios y escuelas y las que expulsan a los sacerdotes católicos extranjeros.

En las ciudades, las autoridades han comenzado ya a intervenir los colegios. Estas medidas fueron anticipadas por Fidel Castro en el discurso del pasado primero de mayo.

SAQUEO EN ANGOLA

Luanda, Angola, 5 (AFP). — El establecimiento "Lufite" a 10 kilómetros de Carmona, fue atacado por una banda de terroristas. Empujados por el hambre intentaron saquear la propiedad.

EE.UU. Formuló Votos por Exito de las Sesiones de la CEPAL.

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AFP). — Estados Unidos por intermedio de un mensaje del Secretario de Estado Dean Rusk al Director Principal de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), Raúl Prebisch, formuló votos por el éxito del noveno período de sesiones de la CEPAL inaugurado ayer.

"Se reúnen ustedes en momentos muy críticos para la vida de nuestro hemisferio, cuando todas las naciones se están uniendo en un nuevo y audaz esfuerzo por alcanzar el progreso económico y una mayor justicia social mediante la alianza para el progreso "dice en mensaje".

"En esa labor los miembros de la CEPAL desempeñarán una función vital — añade Rusk—. Agradezco el ofrecimiento de colaborar a fin de ayudar a los países de nuestro hemisferio a formular planes para un crecimiento económico eficaz cuyos beneficios estarán a disposición de todos, se que compartimos la convicción de que tal progreso debe lograrse dentro del marco de instituciones libres y por hombres libres y que sólo mediante ese proceso de la libertad estará segura".

"Por lo tanto saludo a ustedes al inaugurarse esta reunión. Espero vuestra participación en esta gran empresa cooperativa cuyo éxito dependerá en no pequeña medida de esa labor y les doy la bienvenida al comienzo de una brillante y promisoriosa década para todos los miembros de nuestro hemisferio" dice finalmente el mensaje.

Vuelo al Espacio en un Complicado Vehículo

Por: MAXIME FAGET
WASHINGTON, 5. — El vuelo del Redstone-Mercury que llevó al primer norteamericano al espacio sideral es una fase importante del plan de los Estados Unidos para poner a un astronauta en órbita y mantenerlo en el espacio.

El programa está basado en principios experimentales sencillos y probados, que reducen a un mínimo lo imprevisto y siguen un sistema de ensayos sucesivos y progresivos. Se inició hace dos años y lo realiza la Administración Nacional de Astronáutica y del Espacio, la entidad a la cual el Gobierno de los Estados Unidos ha encomendado la misión de explorar el espacio para propósitos pacíficos.

Para el primer vuelo tripulado se usó un vehículo balístico de regreso con un cohete Redstone como medio impulsor. No había planes de poner el vehículo en órbita.

Durante el vuelo, dicho vehículo tuvo que resistir el ruido y la vibración característica del cohete impulsor, las diversas velocidades y las altas temperaturas del regreso a la atmósfera, el descenso del paracaídas y finalmente el impacto al caer en el Océano. Fue una prueba severa para los 11 kilómetros de alambreado y más de 10.000 piezas que componen el vehículo.

Sobre todo, el Mercurio tenía que servir de habitación para el astronauta durante el vuelo ascendente, el regreso y el choque de ameraje, y brindarle los medios de posibles escape durante la parte impulsada del vuelo. El aparato tenía que funcionar automáticamente y, a la vez, poner un mecanismo de control a la disposición del tripulante por si éste se decidía usarlo.

Este vehículo espacial fue construido por la McDonnell Aircraft Corporation de St. Louis, Missouri. Su estructura exterior era de una aleación de níquel. La cámara interior, el forma de campana fue hecha de aluminio. El peso total era de 2.300 kilogramos.

La base del vehículo era transversalmente de 1,8 metros. En el interior de esta base había una especie de sofá que se ajustaba al cuerpo del astronauta. El cuerpo del vehículo iba estrechándose hasta una altura de 2,7 metros. La torrecilla de escape contenía tres cohetes pequeños y era de 4,5 metros de alto, lo cual daba a todo el aparato una altura de 7,2 metros.

El sofá del astronauta fue colocado en el Mercurio en forma que durante el ascenso su ocupante descansase de espaldas, aunque en posición sentada, y con el rostro hacia la dirección del vuelo. Unos diez minutos después de haberse apagado el cohete se desprendió la torrecilla de escape y el vehículo quedó separado del cohete impulsor. Cerca del apogeo, o punto más alto del vuelo, se puso en acción los cohetes de retropropulsión y pequeños chorros propulsores cambiaron la posición del vehículo para que éste entrase otra vez en la atmósfera con la parte roma hacia adelante. Durante el regreso, el astronauta se mantuvo otra vez de espaldas pero con el rostro en dirección opuesta a la del movimiento para soportar sin riesgo las poderosas presiones ocasionadas por la disminución de la velocidad.

El astronauta llevaba en el brazo del sofá, al alcance de la mano, una palanca de control para rectificar la inclinación, el balanceo y las desviaciones laterales en caso de que fallase el estabilizador automático. A su izquierda tenía una agarradera para hacer funcionar el sistema de escape en sustitución del automático.

El astronauta contaba en su cámara con el mismo espacio que un piloto en la cabina de su avión de caza. La cámara está construida con los aparatos de funcionamiento a ambos lados de ella. El paracaídas principal y el de reserva van empaquetados en un cilindro frente al tripulante. En la parte más estrecha al extremo del vehículo están instalados dos exploradores horizontales para el viento.



Educación y Crecimiento Económico

Por ALBERTO BELTRA CORTES

(Continuación)

HACEN FALTA 200.000 ESCUELAS

EN AMERICA LATINA, el analfabetismo es muy alto, como que alcanza al 40% de su masa demográfica, y mucho más alto si se atiende también al semi-analfabetismo. La asistencia media a la escuela primaria es sólo de un año. Más o menos, 15 millones de niños en edades comprendidas entre los 7 y los 12 años están privados de la posibilidad de educarse, lo que representa, aproximadamente el 50% de la población en edad de recibir instrucción primaria. Se calcula que en América Latina faltan en la actualidad 200.000 escuelas y casi medio millón de maestros.

El panorama cultural se obscurece todavía más si se considera que en los próximos años deben incorporarse a la población activa de América Latina algo así como 90 millones de personas. De esta cantidad, 25 millones vendrán a reemplazar a los que fallecen o se retiran del trabajo, pero 65 millones son cerebros y brazos adicionales que la actividad económica tendrá que absorber ofreciendo nuevas oportunidades de empleo. El esfuerzo educacional y tecnológico deberá ser gigantesco. Sin duda, es una tarea formidable y decisiva. De la capacidad para cumplirla de modo satisfactorio va a depender, en parte principalísima, el destino de los pueblos latinoamericanos.

LA INCAPACIDAD, SERIO OBSTACULO PARA EL CRECIMIENTO ECONOMICO

En un futuro muy próximo, la falta de adecuada capacitación técnica puede ser uno de los más serios obstáculos que encuentre nuestro crecimiento económico. La UNESCO anota que "en los decenios que están por venir, el influjo desmesurado de una mano de obra no calificada puede crear problemas de magnitud sin precedentes en América Latina". No es aventurado afirmar que las posibilida-

des latinoamericanas de progreso pueden perderse bajo esta pavorosa avalancha de mano de obra desprovista de preparación y, lo que es peor, carente de las bases educacionales indispensables para que le sea posible obtenerla.

El problema se agrava e intensifica por el bajo nivel cultural promedio de la población en edad activa. Más del 50% de la población hábil no ha completado un año escolar, y de entre los que tienen uno o más años completos, menos de un 20% ha cursado los estudios primarios. Las tasas de analfabetismo verdadero exceden, por tanto, en mucho a los porcentajes de analfabetismo absoluto. Las cifras revelan que en nuestra América son numerosos los sectores de la población que continúan del todo ajenos a las nuevas ideas y técnicas.

En mi patria —Chile— el analfabetismo, que en 1865 era del 83%, es ahora del 19,8%. Puede estimarse que la tasa de semi-analfabetos es de magnitud semejante, de donde resulta, entonces, que el analfabetismo real es de, más o menos, un 40%. Hay, en consecuencia, un fuerte déficit cultural, que parece provenir, sobre todo, de la alta deserción escolar, o sea de la circunstancia de que muchos niños abandonan los estudios antes de completarlos. De cada 100 niños que ingresan al primer año de la escuela primaria, alrededor de 80 desertan antes de alcanzar el último año y sólo 18 siguen sus estudios en los liceos o en los establecimientos técnicos-profesionales. En Chile, la fuente principal del analfabetismo se encuentra en la escolaridad insuficiente, más bien que en la ausencia de escolaridad. La interrupción prematura del proceso de formación cultural constituye, en este caso, el problema fundamental, y éste es, a no dudarlo, un problema de carácter económico. El niño deserta de la escuela porque sus padres carecen de medios para seguir educándolo y necesitan que aporte su ingreso a la magra economía familiar.

(Continuará)

TERRORISTAS EN AMBRIZ, ANGOLA

LISBOA, 5 (AFP).— Im portantes concentraciones de terroristas, fueron localizadas a menos de diez kilómetros de Ambriz y en la región de Ambrizete (ANGOLA), según informaciones confirmadas de las que se hace eco la agencia lusitana en un despacho fechado en Luanda. Ambriz, es un punto del norte de Angola, situado a unos 300 kilómetros de Luanda.

Por otra parte el responsable del "Diario Popular" en Luanda anunció que los terroristas "continúan asaltando y saqueando propiedades agrícolas y atacando las aldeas aisladas" de la región del Congo por tugués, al norte de Angola.

Señaló el mismo responsable que todas las plantaciones de la región de Maquela do Zombo han sido saqueadas.

Construcción de buques: España

MADRID, 4 (AFP).— Buques mercantes con un total de 67.000 toneladas para la Argentina y 21.000 para Brasil se construyen en la actualidad en astilleros españoles, según informaciones procedentes de Cadiz.

Estas construcciones, así como otras de menor importancia con destino a varias otras naciones de hispanoamérica, ascienden a un valor de 40 millones de dólares.

NAVE SUECA FUE PUESTA A FLOTE

ESTOCOLMO 5 (AFP).— Los trabajos destinados a poner a flote el "Vasa", buque insignia sueco que naufragó hace 333 años en la rada de Estocolmo, terminaron ayer y el buque "Resucitado" penetró en el dique para ser restaurado.

Commemoran el Centenario del Ejército Italiano

ROMA, 4 (AFP).— El Centenario del ejército italiano fue celebrado hoy, con una revista militar que se llevó a cabo en Roma, en presencia de Giulio Andreotti, Ministro de Defensa. Este acto, como otros semejantes realizados en las provincias, forman parte de las manifestaciones destinadas a conmemorar el centenario de la unidad nacional italiana. (El 4 de Mayo de 1861, el Ejército real adoptó, por orden del Ministro de Guerra, general Fanti, el nombre de "Ejército ita-

Ofensiva Diplomática de URSS Hacia Hemisferio Occidental

Por EDMOND MARCO

MOSCU, 4 (AFP).— Una creciente intensificación de los esfuerzos soviéticos por establecer relaciones más estrechas y directas con América Latina, tanto en el plano comercial como en el cultural, suscita en numerosos observadores la impresión de hallarse en vísperas de una verdadera ofensiva diplomática hacia el hemisferio occidental.

Una campaña de aproximación a los países latinoamericanos, en los que la URSS no tiene embajadas, se explicaría tanto mejor en estos momentos, estiman dichos observadores, por cuanto la URSS podría beneficiarse de sus "ganancias psicológicas" y de la pérdida de prestigio de Estados Unidos debido al caso cubano.

H. Municipalidad de La Paz Convocatoria a Propuestas

POR ORDEN DEL Sr. ALCALDE MUNICIPAL, SE CONVOCA A PROPUESTAS PARA LA CONFECCION DE UNIFORMES CON DESTINO AL PERSONAL DE LA POLICIA URBANA, DE ACUERDO AL SIGUIENTE DETALLE:

144 Uniformes para el personal civil.
125 " para clase de tropa.
55 " para la Banda Municipal "Eduardo Caba".

LOS INTERESADOS PUEDEN RECOGER MAYORES DETALLES, EN LA DIRECCION DE BIENES Y ADQUISICIONES MUNICIPALES, DEBIENDO CUMPLIR CON REQUISITOS REGIDOS POR LEY.

La Paz, 2 de mayo de 1961.

Renunció a su cargo el Secretario del Partido Independiente Francés

PARIS, 5 (AFP).— Roger Duchet, Secretario General del partido de los independientes —partido del exministro de finanzas Antoine Pinay— decidió abandonar su cargo.

Esta decisión fue anunciada ayer a raíz de varias reuniones de altos dirigentes del partido, y, en especial, del grupo parlamentario del

partido, los independientes, que se reunieron una vez más después de la salida de los "gaullistas" de la Unión para la nueva República.

La actitud de Duchet, durante los últimos meses, ha sido objeto de críticas y comentarios de Argel, al haberse declarado varias veces a favor de la "Argelia independiente".

Comisión Tripartita Espera Ordenes Para Viajar a Laos

MOSCU, 5 (AFP).— La comisión tripartita de control, doce de mayo.

(India, Canadá, Polonia), reunida desde el 29 de abril en Nueva Delhi, recibirá en breve instrucciones para dirigirse a Laos donde tendrá lugar el alto el fuego, según informaron anoche en fuente diplomática.

El Embajador de Gran Bretaña en Moscú, Sir Frank Roberts, se apersonó anoche en el Ministerio de Relaciones Exteriores para perfilar las instrucciones enviadas inmediatamente por los dos copresidentes de la conferencia de Ginebra de 1954, a la comisión tripartita, de Nueva Delhi, de manera que esta pueda aprobar sobre el terreno lo más pronto posible el cese de las hostilidades en Laos.

Se cree que dichas instrucciones encomendarán a la comisión que proceda mañana mismo a dicha operación.

Se añade que el informe de la comisión tripartita se debe a sus últimas reuniones corroborando las instrucciones recibidas hasta el presente, según las cuales las hostilidades han cesado, de un modo efectivo en Laos.

Por último, se supone que la comisión tripartita desempeñará un papel de mediador en las partes opuestas, en Laos, con miras a entablar conversaciones:

1. Sobre la formación de un gobierno de coalición en dicho país.
2. Sobre la designación de las personalidades encargadas de representar a Laos en la próxima conferencia

Roger Duchet, que es diputado y fue ministro varias veces, era Secretario General, desde antes de la guerra, del partido de los independientes.

P I L

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

Planta Industrializadora de Leche



Pruébela! y no consumirá otra MANTEQUILLA PIL pasteurizada, higiénica, pura, nacional.

DISTRIBUIDORA DE MANUFACTURAS NLS. AV. CAMACHO 1465 TEL. 8435.

FRIAL OBRAJES PLAZA CUETO AV. HERNANDEZ SILES 107 TEL. 7223

FRIAL COCHABAMBA ECUADOR E. S. ASPIAZU

Mantequilla Nacional Sin Margarina

Contraloría General de la República

EDICTO

El Sub-Contralor General de la República, por el presente edicto, cita, llama y emplaza a los deudores que se mencionan a continuación para que por sí o mediante apoderado concurran a esta Contraloría General a responder al juicio coactivo que se les sigue a solicitud del Ministerio de Asuntos Campesinos, por retención indebida de Bonos "Sede Social Trabajadores Campesinos de La Paz";

Resolución	Fecha	Nota de Cargo	Fecha	Deudor	Valor
5/882/60	18/11/60	8/383/60	29/11/60	Pedro Rojas	Bs. 1.000.000.
5/881/60	18/11/60	8/380/60	29/11/60	Gilberto Gemio	" 540.000.
5/869/60	18/11/60	8/382/60	29/11/60	Isaac Tamayo	" 2.000.000.
5/880/60	18/11/60	8/385/60	29/11/60	Gregorio Castillo Flores	" 2.100.000.
5/888/60	19/11/60	8/384/60	29/11/60	Estanislao Pomier Morales	" 5.000.000.
5/885/60	19/11/60	8/387/60	29/11/60	Alfredo Jáuregui	" 520.000.
5/887/60	19/11/60	8/378/60	29/11/60	Matías Lahore	" 620.000.
5/886/60	19/11/60	8/381/60	29/11/60	Antonio Lahore	" 620.000.
5/883/60	18/11/60	8/386/60	29/11/60	Fortunato Aramayo	" 10.000.000.
5/884/60	19/11/60	8/379/60	29/11/60	Orellana	" 5.840.000.
				Saturnino Villanueva S.	" 5.840.000.
				Heriberto Peredo Vera	" 1.000.000.

Representación. — Señor Sub-Contralor General de la República: — Representa. — No pude dar cumplimiento a la diligencia de notificación con la Nota de Cargo que antecede, por ignorar el domicilio del deudor. — Es lo que representa en honor a la verdad y para los fines consiguientes. — La Paz, 3 de enero de 1961. — Fdo. — Diligenciero. — Decreto. — a 3 de enero de 1961. — En mérito a la representación que antecede y en conformidad al Art. 141 del Procedimiento civil, practíquese la notificación por edictos. — Fdo. José María Paz Rojas, SUB CONTRALOR GENERAL. — rvc.

La Paz, 2 de mayo de 1961.

(Fdo. Gustavo Loza
SUB CONTRALOR GENERAL.

Ministerio de Asuntos Campesinos

Convocatoria a Propuestas

POR INSTRUCCIONES DEL Sr. MINISTRO DEL PORTAFOLIO, SE CONVOCA A PROPUUESTAS A LAS EMPRESAS CONSTRUCTO-RAS, PLOMEROS, PARA LOS SIGUIENTES TRABAJOS EN EL EDIFICIO DEL MINISTERIO:

- 1).— REVISION, REFACCION Y CAMBIO DE CARERIAS DEL SISTEMA DE AGUAS.
- 2).— REFACCION, REPARACION, DE CARERIAS, DE SERVICIOS HIGIENICOS.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS A LA SECRETARIA GENERAL DEL MINISTERIO, HASTA EL DIA 9 DE MAYO DEL AÑO EN CURSO, CON TODAS LAS FORMALIDADES SEÑALADAS POR LEY PARA ESTE FIN.

TODAS LAS INFORMACIONES, SERAN PROPORCIONADAS POR EL DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO CONTABLE.

La Paz, 22 de Abril de 1961.

El Libertador de Indonesia

UN PAIS lejano y de la más remota tradición, que durante siglos es objeto de incesantes conatos de conquista y de asaltos aventureros, adonde confluyen diversas razas insulares y continentales de las que se funde la población definitiva; el más vasto archipiélago del mundo, compuesto de no menos de tres mil islas grandes y pequeñas, que termina por caer en la situación de dominio colonial durante otros tantos siglos, en los que labra con el trabajo de sus pobladores nativos y sus ingentes riquezas naturales la prosperidad de su metrópoli; y que, cuando en los tiempos contemporáneos se yergue victorioso el sentimiento nacionalista de los pueblos subyugados al poder extranjero, decide liberarse y lo consigue con fe inquebrantable y denuedo ejemplar; ese país, concretamente la República de Indonesia, no puede menos de suscitar la simpatía y la adhesión espiritual de los pueblos que, como el de Bolivia, experimentaron parecidas vicisitudes y marchan, por la ruta que la historia les señala, en pos de un destino más venturoso que hasta el presente.

Y UN hombre extraordinario, que desde sus años mozos toma para sí la responsabilidad de promover la lucha por la independencia nacional y de acaudillar a sus compatriotas, sufriendo escaqueos las adversidades consiguientes, hasta que llegada la hora que la historia no aplaza, a la conclusión de la segunda guerra mundial, proclama la independencia de su patria y se embarca en lucha armada con las fuerzas metropolitanas, de las que triunfa al cabo de cuatro años y finalmente consigue de Holanda el reconocimiento de la independencia nacional de Indonesia; ese hombre sin par entre los suyos, es Achmed Soekarno, apóstol, guerrero y estadista, que bien ganado tiene el glorioso título de Libertador de Indonesia. De tal modo se explica el unánime sentimiento de admiración con que la ródica el pueblo boliviano en masa.

La lejana procedencia del Sr. Soekarno contribuye también a patentizar la expectativa de nuestro pueblo, dado que por primera vez arriba a la meseta boliviana un Primer

Mandatario de la zona asiática, de un país interesante no sólo por sus antecedentes históricos, sino también por su exotismo respecto del nuestro y cuyas características son escasamente conocidas.

AL MARGEN de la distancia, que ha dejado de ser un factor negativo en las relaciones humanas e internacionales, por el prodigioso avance de los medios de comunicación y transporte, la República de Indonesia tiene muchos puntos de similitud con nuestro país, por sus extraordinarios recursos naturales, su estructura económica subdesarrollada y dependiente de las naciones manufactureras, a las que sirven como proveedores de materias primas, sin que la riqueza extraída de su suelo haya beneficiado a sus respectivos pueblos.

Como en Bolivia, la agricultura en Indonesia es la actividad que concentra el mayor número de trabajadores, que tanto allí como en estas tierras llevaron una existencia penosa, en estado poco menos que primitivo, bajo un sistema de explotación incompatible con los principios de la civilización moderna, pero que allí terminó con la Independencia y acá con la Revolución.

En otros planos de la actividad económica, Bolivia e Indonesia comparten el segundo lugar en la producción mundial de estaño, con leves variaciones en favor de una u otra de estas naciones. De donde surge la necesidad de que ambas, en vez de situarse en posiciones de competencia industrial, convengan en asumir la mutua defensa de sus intereses, como importantes productores de minerales, en los atreos del mercado mundial.

Aparte las cuestiones de orden económico que interesan a ambos países, tienen la posibilidad de realizar un provechoso intercambio de experiencias en todos los campos similares de su estructura social, política y cultural, que hoy por hoy constituyen los mejores y más sólidos vínculos entre pueblos jóvenes que guardan recíproca semejanza.

Saludamos así la grata presencia del Presidente Soekarno.

Y el Próximo Visitante Será Frondizi

Diálogo útil de Paz Estenssoro con la prensa mientras llegaba Soekarno

DURANTE el breve intervalo que aguardó el Primer Mandatario de la Nación, Dr. Víctor Paz Estenssoro al Presidente de Indonesia, Ing. Achmed Soekarno, en El Alto — desde las 15.25 hasta las 16 horas de la víspera —, los periodistas tuvimos oportunidad de dialogar, aunque brevemente, con el Jefe del Estado sobre palpitantes temas de interés. En la oportunidad, el Dr. Paz Estenssoro ratificó que el próximo visitante será el Presidente de la Argentina, Dr. Arturo Frondizi, aunque todavía no ha sido concretada — con carácter oficial —, la fecha de su arribo a Bolivia.

UN ANALISIS Los doctores Paz Estenssoro y Frondizi — según pudimos coleccionar a través de la charla sostenida ayer —, analizarán los problemas económicos del Continente y pasarán revista a las actuales relaciones argentino-bolivianas. Así también lo han confirmado las diversas fuentes consultadas por LA TARDE en torno al próximo acontecimiento de la entrevista entre los dos mandatarios. Los círculos requeridos agregan que "el examen de los asuntos continentales se centrará en las causas del subdesarrollo y la urgencia de superarlas mediante una acción común de ambos países". De acuerdo con las mismas fuentes, en la reunión se



FRONDIZI. El Presidente de la Argentina, Dr. Arturo Frondizi, vendrá a Bolivia en Mayo, según confirmación del Primer Mandatario. "Está bien que vengan a vernos", sostuvo — en la ocasión —, el Dr. Paz Estenssoro.

tratarían estos otros temas: PETROLEO: Precios, comercialización y transporte de este combustible. TRAFICO FRONTERIZO: Adopción de medidas destina-

das a combatir el contrabando.

FERROCARRIL: Terminación del ramal que une la cuenca con Santa Cruz de la Sierra (el gobierno argentino ya dispuso en principio aportar 3.000 millones de pesos moneda nacional).

ZONA FRANCA: Vieja e histórica aspiración boliviana (salida al mar).

BERMEJO: Obras proyectadas para la utilización internacional de las aguas de ese río.

PROXIMA VISITA

El Presidente Paz Estenssoro — en otro aparte de la conversación sin afirmar ni negar nada de lo anterior —, expresó que la visita del Presidente de Indonesia, Achmed Soekarno y el próximo arribo del Primer Mandatario de la Argentina, Dr. Arturo Frondizi, — probablemente a fines de Mayo —, son halagadoras y demuestran el interés que ha suscitado el avance de la Revolución Boliviana hasta en los países más alejados del nuestro, como es el caso de Indonesia.

— "Está muy bien — subrayó —, que vengan a vernos". En esos instantes el zumbido del avión DC-4, "El Pacífico" de Panagra, irrumpió los aires y fue cortado el diálogo del Presidente Paz Estenssoro con los periodistas. Creemos haber sacado provecho de ello.

para la prensa el Dr. Antonio Arce, momentos antes de salir de su hotel hacia el aeropuerto de El Alto. "Estoy visitando diferentes países americanos — agregó —, con el objeto de conocer los recursos y actividades que se desarrollan en el campo de las ciencias sociales y especialmente de la sociología agrícola, para poder realizar en el futuro un estudio completo sobre comunicación para las masas. En todos los países hay un interés bastante marcado por la comunicación educativa y de Bolivia me llevo la mejor impresión del Primer Curso Nacional de Comunicación Educativa, tanto por su organización como por el interés que demuestran los profesores y participantes".

Torrealba: Personeros de su Instituto Visitaron La Paz

EL Dr. ANTONIO M. Arce y el Sr. Fernando del Río, funcionarios del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la Organización de Estados Americanos, viajaron con destino al Perú después de una breve visita que realizaron a nuestra capital. El Dr. Arce que es sociólogo y el Sr. Del Río, extensionista agrícola, ambos del Departamento de Economía y Ciencias Sociales del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, realizan una gira por cinco países latinoamericanos para conocer la actividad que se realiza en ambas las materias de su especialidad. Hasta la fecha estuvieron en Argentina, Chile y Bolivia y completarán su viaje con visitas al Perú y Ecuador. En La Paz, estuvieron desde el sábado último y durante ese tiempo se entrevistaron con el Ministro de Asuntos Campesinos, autoridades universitarias, del Ministerio de Agricultura, de Educación Fundamental, dirigentes de los Clubs 4-S y con alumnos y profesores del Primer Curso Nacional de Liderato en Comunicación Educativa.

SOCIOLOGIA RURAL

— "Hay un campo fértil en Bolivia para realizar investigaciones en el aspecto de la sociología rural — declaró

De Esto Se Trata

ORO NEGRO

UN AUMENTO de 1.500 barriles diarios ha experimentado la producción petrolera como resultado de la surgencia de un nuevo pozo en la zona de Caranavi. Con este, tres son los pozos que dicen tener halagador resultado. Hace algunos meses, el pozo Caranavi 1 abrió perspectivas. Y podemos afirmar que la etapa de exploración arroja, hasta hoy, resultados superiores a todo cálculo. A ello se suman, además, los esfuerzos que viene desplegando el Supremo Gobierno para la obtención de créditos destinados a incrementar la producción de la industria del oro negro, el fomento de la agricultura, la ganadería y la explotación de otras fuentes de riqueza, hechos que confirman — de manera elocuente —, las esperanzas de una pronta recuperación de la economía nacional. Pero, en cuanto respecta a la producción petrolera, el país debe esperar resultados mucho más alentadores. Está en pleno trabajo la perforación de pozos en zonas de enorme riqueza — como la de Madroñeros —, para no citar otras, que alcanzaron en su fase inicial una producción de más de dos mil barriles diarios. La Gulf Oil Co., con cesionaria del área de Caranavi, proseguirá con renovada actividad sus operaciones de exploración, alentada por los resultados hasta ahora obtenidos. Y es de

Gente... en la Noticia

JONAS SALK...



...el no menos célebre descubridor de la vacuna contra la parálisis infantil, declaró que ese producto podría erradicar la poliomielitis en poco tiempo si fuera distribuido con amplitud entre los niños. Pero, a la vez, aconsejó al gobierno que no había necesidad de gastar un millón de dólares — como lo pidió el presidente Kennedy —, para formar una reserva de una vacuna oral — desarrollada por el doctor Albert B. Sabin —, para prevenir alguna futura emergencia, sino que era necesario tener el dinero para llevar la vacuna "que ya tenemos" a las zonas donde hace falta.

esperar que todas las demás empresas sigan este ejemplo una vez que, los intereses nacionales y los de las mismas empresas concesionarias, están vinculados a los esfuerzos que desarrollan en sus respectivas áreas petrolíferas.

MANICOMIOS

UNO de los problemas más angustiosos entre todos aquellos que conciernen a la salud pública en nuestro país, es el de la asistencia y tratamiento de los enfermos mentales. En ese terreno cabe decir que ambos aspectos del cuidado de los insanos ofrece deficiencias tan graves que el espectáculo de los manicomios donde se alojan hombres y mujeres — en Sucre —, estruja el corazón. Cada vez que la crónica periodística, o la visita de médicos inspectores, ha tenido que informar sobre los centros para desventurados que han perdido la razón, la descripción de lo que en ellos puede comprobarse adquiere el carácter de lo espeluznante. Había que hacer algo para buscar remedio a ese gran drama social. Y, con plausible intención, el Ministro de Salud Pública, Dr. Guillermo Jáuregui Guachalla, ha dispuesto un reajuste en esos servicios y una mejor atención de los enfermos en manicomios de Sucre. Sobre esa iniciativa se trata de planificar un programa de acción que busque remedio a tan gravísimo problema médico-social. Y ese plan será mercedero de apoyo total del gobierno y pueblo, para que no nos alcance a todos el remordimiento de abandonar a sabiendas a hermanitos nuestros sumidos en la noche de la insania.

PERO, MUY BIEN

EN LAS grandes ciudades, donde la gente se asila con facilidad y donde la vida en alguna medida se deshumaniza, todos los gestos de solidaridad social adquieren de por sí un relieve altísimo y significativo. Porque, seguramente, el "homo hominifera" se inspiró en una gran ciudad, ni mejor ni peor que esta ciudad de La Paz. Tales premisas sirven para destacar con más plenitud una simpática decisión tomada en estos días por la Célula Armada de la Juventud del Movimiento Nacionalista Revolucionario "Fidel Castro", que ha resuelto constituir una Cooperativa Agrícola para iniciar los trámites correspondientes a la adquisición de terrenos

en el Alto Beni (Caranavi).

En efecto, dicha organización ha confrontado el problema del gran número de desocupados que van cayendo, paulatinamente, en las garras de la miseria. Y, para salvarlos, creará Cooperativas de Trabajo Agrícola con el fin de cumplir una obra netamente revolucionaria. El hecho de que la citada Célula agrupe a gente joven, interesada en los destinos del país, da mayor alcance a esa auténtica cruzada de solidaridad social. Al bien merecido, ¡muy bien!, cabe agregar aquí estas palabras: Que el ejemplo cunda...

Día del Bancario: Posesión de Directorios en Fecha 15

CON LAS firmas de Carlos Jahsen y Elias Alcázar, secretarios general y de conflictos de la Federación Bancaria, respectivamente, acaba de expedirse una convocatoria a elecciones en los sindicatos bancarios de la ciudad, la misma que deberá ejecutarse hasta el 9 del mes en curso. En el documento pertinente se establece que las elecciones deberán iniciarse hoy día — 5 de mayo — y elevar las respectivas credenciales a la Federación hasta el martes próximo.

REAFILIACIONES

Las bases de diferentes sindicatos, tales como el Banco Central de Bolivia, Minero y otros, han solicitado la inmediata reafiliación de sus orga-

nismos a la Confederación Bancaria de Bolivia. También las agencias del Banco Central — reunidas en conferencia nacional —, determinaron solicitar a sus máximos dirigentes la inmediata reafiliación a su entidad matriz. Por otra parte, uno de los primeros Jancos que recientemente han iniciado actividades en La Paz — el Banco Do Brasil —, ha designado su primera mesa directiva sindical, la misma que ha de tomar posesión, en acto solemne, el día 15 de mayo en que se conmemora el "Día del Bancario".

LOS COMICIOS

La convocatoria dada a conocer anoche señala que cada sindicato bancario debe proceder a designar las siguientes secretarías: General, de Relaciones, Conflictos, Hacienda, Actas y Deportes.

La misma convocatoria estipula que el secretario general de cada sindicato elegido, sea el representante de su organismo ante la Confederación Bancaria de Bolivia.



VENECIA SEGUIRA SIENDO VENECIA

VENECIA, la ciudad de los canales y de las gondolas; meta obligada de todo turista que se respete, mantendrá su aspecto tradicional: el Consejo Superior de Obras Públicas, reunido en Roma, rechazó dos proyectos tendientes a modernizarla. El primero estaba encaminado a que los automóviles pudieran llegar al centro de la ciudad, ampliando las calles o por medio de un túnel; por el segundo, se pretendía construir rascacielos en las islas que circundan el sector central de Venecia. — (ROMA, AP).

A LOS SOLTEROS: PROHIBIDO BAÑARSE

EN LA piscina municipal de Schleiden, en la región de Eifel, podrán bañarse juntos hombres y mujeres, siempre que sean marido y mujer, y puedan demostrarlo en cualquier momento en que le fuera requerido. En otros términos, tendrán que bañarse con documentos. En cuanto a solteros y solteras, en adelante tendrán absolutamente prohibido el acceso a la piscina. — (COBLENZA, (ANSA)).



La "Guerra Fría" no se Enciende

AL FINALIZAR la segunda guerra mundial hubo mucha gente que creyó que sería realidad aquella esperanza alimentada por las masas populares de todas las latitudes del mundo, en sentido de que esa contienda, por los caracteres de extrema ferocidad que llevó en sí, hasta el extremo de haber destruido fríamente dos enormes poblaciones humanas. Nagasaki y Hiroshima, con el uso de la bomba atómica, sería la última que afligiría a la humanidad.

Pero si la inminencia de un gran peligro, como el que significaba la entronización del mundo del régimen fascista, logró unir a dos extremos antitéticos como son el socialismo y el capitalismo, o sea el Oriente Soviético con el Occidente democrático-burgués, la conjunción de esa tremenda amenaza no significó jamás la amalgamación de dos sistemas tan antagónicos representados cabalmente, al concluir la contienda, por la Unión Soviética por una parte, y por los Estados Unidos de Norteamérica, por otra.

En este sentido, la muerte del Presidente norteamericano Franklin D. Roosevelt, cuando virtualmente ya estaba concluida la guerra, aunque faltaban detalles para asegurar la victoria de los aliados "democráticos" sobre el campo fascista, fue la señal de la apertura de una nueva área de lucha: ya los últimos actos de la campaña como la conquista de Berlín no fueron sino los episodios de una sorra pugna por el aseguramiento de bases positivas desde las cuales poder extender dominio eficaz sobre los "aliados" de la víspera.

YA ENTONCES, al concluir la "guerra en caliente", comenzaron a librarse las primeras acciones estratégicas de la "guerra fría" que se definió como la serie de maniobras, diplomáticas unas veces, francamente bélicas otras, para asegurar firmemente la posesión de bases desde las cuales poder descargar sobre el nuevo adversario que fue el aliado de ayer, acciones pacíficas de debilitamiento de su poderío, o acciones francamente bélicas como la conquista de las zonas estratégicas más importantes, por la fuerza de las armas.

El trazado de las líneas de separación entre el dominio e influencia soviéticos, del dominio e influencia occidentales en Alemania y los países fascistas ocupados, pero sobre todo, la demarcación de la ciudad de Berlín, capital que había sido conquistada por los

ejércitos soviéticos, constituyó ya la primera parte de ese drama lleno de tensiones y también de temores, que ha sido y continúa siendo la "guerra fría".

Posteriormente, el desplazamiento de la lucha hacia la conquista de bases de ataque o de defensa contra posibles acciones del aliado de la "guerra en caliente", convertido en adversario de la "guerra fría" y posible contendiente de la tercera guerra, fue el material de ese macabro ajedrez mundial entre las potencias líderes del mundo de hoy: los Estados Unidos de Norteamérica y la Unión Soviética. Corea en 1950, como el Congo en 1960 y Cuba y Laos en 1961 son las zonas donde se ha venido realizando ese tremendo juego.

DE TODAS maneras, desde que en mayo del año pasado, el incidente del avión-espiá norteamericano derribado sobre territorio de la Unión Soviética, dispuso la suavización de las relaciones ruso-norteamericanas, la "guerra fría" ha adquirido tonalidades tan caldeadas en diversas partes del mundo, que los pueblos, más de una vez ya se consideraron presas de las llamas amenazadoras de la tercera guerra mundial. Y esta situación significa, en verdad, un intenso desgasto de nervios en toda la humanidad.

La cuestión del Congo ha sido tal vez la que, conteniendo en sí los materiales de una lucha local enconada, con la marca visible de la disputa de los adversarios mundiales de la "guerra fría" en sus acciones en estas, ha sido la que menor peligrosidad de incendio mundial ha significado para los pueblos de la tierra. Pero, otros casos como el de Cuba, por ejemplo, continúan mucha mayor peligrosidad. En este caso, ni los deseos de intervención norteamericana directa, por una parte, ni los propósitos de defensa activa de Cuba revolucionaria, por otra, son mera palabrería sin intención de cumplimiento.

El caso de Laos es aún mucho más grave. Siendo visible la participación de Norteamérica en uno de los bandos internos de ese reino, tampoco, por conservación propia, deja de participar en el otro lado, la decidida ayuda soviética, con todos los peligros de una tremenda explosión "en caliente". Menos mal que hasta ahora, esa posibilidad ha sido conjurada y la "guerra fría" no tiene aún trazas de encenderse.



* TAN luego como las restricciones financieras del gobierno británico, la firma William Harvey y Lingrá a la Operación Vanguard, como el cuarto miembro de ella, igual que "los Tres M"...

* EN EL Congreso Minero de Huanuni, el comunismo ha sido derrotado en las primeras de cambio. No le valió a Pimentel la trampa copiada de la oligarquía, que consistió en alterar los términos de la convocatoria y aparecer con mayor número de votos que los legalmente admisibles.

* LA SACRISTANA "Presencia" informó contra su voluntad que: "En el segundo día de deliberaciones han quedado definidos tres frentes con posiciones políticas contrapuestas. Ellos son M.N.R., P.C. y P.O.R.". Es de celebrar que alguna vez haya informado la verdad.

* PERO esa información ve ridica desmiente la propaganda que hacía "Presencia" sobre la supuesta existencia de organizaciones sindicales "falangistas", "pe-meneristas" y aún liberales. ¿Dónde diablos se metieron? Porque, de existir, habrían formado sus respectivos frentes, aunque hubiera que observarlos con lupa.

* "EL MINISTERIO de Economía estudiará la adecuada crianza de cerdos". Si; tiene que estudiar el problema en todos sus detalles y tomar desde luego las precauciones necesarias para que no desaparezca la maneca.

* "SE HABILITARAN carros cubiertos para el transporte de la carne". De ese modo quedará por lo menos cubierta la sudeidad de los carros, pero será también necesario cubrir las espaldas desnudas de los cargadores de carne.

Ataque y defensa: sigue el Congreso de Huanuni

HUANUNI, 4 (ESPECIAL para "LA TARDE"). — El informe del Secretario General Mario Torres Calleja, fue ácremente criticado por los delegados comunistas y trotskistas que protestaron por el incumplimiento de varias resoluciones adoptadas en reuniones nacionales anteriores.

Señalaron también que el informe mismo, no tenía mayor relación con las labores de la Federación Minera y lo calificaron de personalista. Las protestas, subiendo siempre de tono, se refirieron también a la directiva de la FSTMB, a la que tildaron de no poder o no querer interpretar el criterio de los trabajadores, expresados en dichas reuniones nacionales.

AUTO-DEFENSA

Mario Torres y los dirigentes movimientistas, defendieron las posiciones directivas, señalando primeramente que, si bien se cometieron errores, la conducción de 28 mil trabajadores mineros, era muy diferente a la crítica desde el llano. Se refirieron también a las condiciones económicas que vive el país actualmente y a cómo a su vez a los comunistas sosteniendo que estaban obrando muy fuera de las directivas internacionales del comunismo.

PIMENTEL

Mientras tanto, se produjo el esperado retorno de Irineo Pimentel y los delegados de Siglo XX, que exigieron el retiro de milicias que se encontraban en Huanuni y el estudio inmediato de los problemas económicos y la mejora de salarios para los trabajadores mineros. Señaló que su retorno se debía al deseo de no perjudicar las labores del Congreso, indicando también que lucharían por el descongelamiento de salarios.

ACHMED SOEKARNO y los 54 miembros de su comitiva, habrán descansado escasas horas cuando mañana —último día de su visita a Bolivia—, deben cumplir la última y más efectiva parte del programa de actuaciones preparado por el Departamento de Protocolo.

A las 10.00 de la mañana, el Canciller indonesio, se reunirá con los periodistas en una amplia y prolongada rueda de prensa, a la que muy posiblemente asista también el mismo Presidente Soekarno. Las preguntas versarán sobre temas nacionales e internacionales. Se tocarán aspectos que irán desde la política neutralista hasta los criterios económicos. Comunismo, neutralismo, imperialismo y colonialismo serán palabras que se escuchan frecuentemente durante esta rueda de periodistas. Indonesia es el segundo productor de estaño en el mundo y posiblemente los periodistas incidan reiteradamente sobre aspectos del mercado mundial, el Consejo Internacional del Estaño y otros puntos referentes a la producción estañífera.

OFRENDAS

Hora y media después —11 y 30—, Soekarno se dirigió a los monumentos nacionales que hoy ha conocido para depositar ofrendas florales, rindiendo homenaje a los héroes nacionales. Así concluirá la segunda mañana de permanencia en La Paz y Soekarno tendrá que prepararse para una larga entrevista con el Presidente boliviano, que se iniciará a las 4 de la tarde.

COMUNICADO

Durante la reunión Soekarno - Paz Estenssoro, se estudiaron aspectos generales de política internacional, situación social y desarrollo económico.

Al término de la reunión, como es de rigor, se dará a conocer una declaración conjunta, firmada por ambos mandatarios en la que se podrá conocer el resumen de la conversación sostenida esa misma tarde.

Será la última actuación oficial que cumplirá el visitante. Al día siguiente —sábado— saldrá de Bolivia junto con toda su comitiva.

Y.P.F.B. no contará con otro crédito: dice una declaración

EL DEPARTAMENTO de Prensa de Y.P.F.B. aclaró que "el reciente acuerdo firmado entre el Ministerio de Economía y el Punto IV (ICA) en lo que respecta a Y.P.F.B., sólo ha ratificado una operación anterior y no se refiere a un nuevo crédito".

Informaciones de prensa, daban cuenta que de los fondos de contrapartida sería utilizada una determinada entidad en beneficio de la entidad petrolera. El documento aclaratorio que se hizo conocer esta mañana, textualmente indica:

documento de 13 de julio de 1960, recién a partir de Septiembre próximo Y.P.F.B. servirá trimestralmente el crédito (capital e intereses), cedido a tres años.

De la explicación anterior se desprende que el reciente

80 Millones. Comenzó Entrega de Indemnización en el Valle

LA PRIMERA partida destinada a indemnizar a los deudos de los fallecidos en el valle de Cochabamba durante los cuarenta años del pasado año, fue distribuida entre las viudas con más de cuatro hijos, según informó el presidente de la Comisión Pacificadora.

Eduardo Rosso Valdivia, señaló que la suma indemnizable alcanza a 500 millones de bolivianos y que la primera cuota entregada por el Gobierno, es de 80 millones, que ha sido distribuida equitativamente y de acuerdo con todos los pobladores de la región.

Rosso, sostuvo que el bene-

ficio otorgado por el Gobierno, llegará a todas las viudas, huérfanos y damnificados por los sucesos en Cliza y Urcureña.

SU LABOR

Antes de retornar a Cochabamba, Rosso Valdivia indicó que se encuentra satisfecho de la labor cumplida por la Comisión que preside y señaló que muy pronto habrá concluido su agitada tarea, cuando el Congreso Departamental Campesino cumpla el objetivo final de unidad y solidaridad entre los trabajadores del campo.

Juventud del M.N.R. respalda nuestra inquietud patriótica

CON LA firma de los señores Juan Lenin, Arturo Aponete Suárez y Leonardo Guevara, Jefe, Subjefe y Secretario

de Prensa y Propaganda de la Juventud del M.N.R., Comando Zonal de "San Pedro", hemos recibido una conceptuosa y alentadora nota cuyos términos agradecemos sinceramente. Dice así:

Menú del Club de "La Paz": hoy

NUESTRA misión periodística no se reduce tan sólo a los altos salones. En cumplimiento de deberes reportéremos también debemos incursionar en la cocina donde se aderezan los banquetes. Y aquí tenemos, por ejemplo, el menú que se servirá esta noche durante el agasajo del ilustre huésped, Achmed Soekarno, al Presidente de Bolivia y señora de Paz Estenssoro, en los comedores del Club de La Paz:

MENÚ: Consomé Doble. — Filet de Congre au Chablis. Canard Normand. Pomme Glacée. Prunes. Saint Honoré. Café.

VINOS: Domaine Davau 1955. Chateaufort - Pape 1949. Champagne: Lanson Brut.

Tenemos el grato honor de dirigimos a su estimable persona, para felicitarle por su encomiable labor al defender los derechos nacionales en bien de todos los bolivianos.

Al leer las columnas del prestigioso diario que tan acertadamente usted dirige, resalta la labor nacionalista, revolucionaria, social y la lucha defensora de las riquezas nacionales al atacar abiertamente a algunos picaros y sinvergüenzas, aprovechadores de la Revolución Nacional y de sus cargos preferenciales dentro de las organizaciones estatales y particulares. Así, en sus artículos intitulados "Agricultura: Sanciones drásticas", "Contrabando de Oro: Aramayo Mines defraudó 11 millones 275 mil dólares", "Cosechas de Arroz: Riesgos de pérdida por la Huelga Petrolera", "Delitos contra la Economía Nacional", "Minagricultura Alerta: Pretenden Sorprenderlo" y sus editoriales tan acertados y concretos como "Revolución y Trabajo", "En torno al fracaso de la juventud" y tantos otros que exteriorizan el sen-

tir patriótico de usted, como de todo el personal de esa casa periodística.

Es verdaderamente halagador para la militancia movimientista contar con un órgano acorde con sus ideales, exteriorizador de sus sentimientos revolucionarios, que ningún otro órgano de prensa ha tenido la valentía de declarar en lucha franca y decisiva contra los malos bolivianos y contra aquellos elementos foráneos que sólo se aprovechan de nuestras riquezas en función de lucro personalista.

Al reiterarle nuestro agradecimiento y felicitación por la labor desarrollada por usted como por sus dignos colaboradores, le insinuamos muy respetuosamente publicar esta sencilla nota, para que sepan todos los bolivianos que la Juventud del M.N.R., y especialmente el Comando Zonal de "San Pedro", lucha y luchará en defensa de los verdaderos hombres de la Revolución que velan por los intereses de nuestra querida Bolivia".

Pieza 206: 2o. piso ascensor

[S], en la pieza No. 206, segundo piso ascensor del Hotel Crillon, se aloja el Presidente de Indonesia, Achmed Soekarno, que desde la víspera es huésped oficial del gobierno de Bolivia. 51 personas integran su comitiva y, entre ella, 8 ministros de Estado.

Ayer —a poco de la llegada—, los Presidentes Paz Estenssoro y Soekarno tomaron sendos vasos de jugo de naranja. Y, en la oportunidad, se hizo el siguiente diálogo:

— "Su pueblo, doctor Paz, tiene el mismo espíritu revolucionario que el mío. Estoy muy impresionado por esta visita".

— "Así recibimos a los buenos amigos, Presidente Soekarno".

Luego el visitante —mientras se sacudía la mixtura—, exclamó: — "Allí en Indonesia no usamos mixtura sino flores húmedas que se pegan a la ropa".

Sonrisas y autógrafos.

Achachicala: 25 Días Estuvo Un Cadáver en el Río Vicuña

EN UN pajonal cercano a la quebrada seca llamada "Ahijadero" —río Vicuña, perteneciente a la región de Achachicala—, la menor Benita Poma descubrió el cadáver de un hombre, todavía no identificado hasta el momento. El padre de la citada menor dio parte al Gabinete Criminalístico de la Policía de Seguridad, cuyos detectives procedieron a su levantamiento legal. Se trata de un obrero —posiblemente de 25 a 30 años de edad, cuyo cadáver se encuentra en avanzado estado de descomposición. Viste un paletó color azul marino, camisa blanca sport, llevando un

dorno celeste en el cuello, chompa café de algodón, manga larga, cinturón de color verde bajo, baquero azul y calzados negros (mocasines), calcetines beige con adornos de nylon.

ENTRE MALEANTES

Un despacho telegráfico procedente de Cochabamba, permite saber que ayer, el maleante Walter Castellón Mansilla (a) "El Llallaguis" hirió mortalmente, con arma cortante, al maleante Isidro Cuadros Coca (a) "El Cuadritos", durante las celebraciones de la festividad de la Santa Cruz. El herido se encuentra detenido y su víctima hospitalizada.

H. Municipalidad de La Paz

Decomiso de Pesas

Por orden del Señor Alcalde Municipal, y encontrándose vigente la Ordenanza No. 038/60 de fecha 3 de noviembre de 1960, que dispone el uso de medidas y pesas por el sistema métrico decimal, por el comercio en general, en el expendio de artículos de primera necesidad y habiendo vencido superabundante el plazo fijado para su renovación se comunica que a partir de la fecha, se procederá al decomiso de las pesas, que no estuvieran de acuerdo con la citada Ordenanza.

Se previene igualmente a los fundidores de pesas la prohibición que tienen de seguir fabricando las bajo conminatoria de sanciones establecidas, siendo el Tesoro Municipal el único autorizado para su distribución.

ración de todo el pueblo para el éxito de esta determinación que redundará en beneficio de la economía popular.

La Paz, 5 de Mayo de 1961.

EDICTO

Manda a librar el Dr. Mario Deheza, Juez 5o. de Instrucción en lo civil, etc.

El Dr. Mario Deheza, Juez 5o. de Instrucción en lo Civil hace saber lo siguiente dentro del juicio seguido por Alejandro Vargas Tejada sobre bienes vacantes: llamando a todos los que tengan interés.

MEMORIAL DE FOJAS UNO. — Señor Juez Instructor de turno en lo Civil. — Denuncia la existencia de bienes vacantes. — Otrosí: el micelio, más otrosí croquis — Alejandro Vargas Tejada, mayor de edad, casado empleado público, natural de Cochabamba y vecino de esta ciudad, ante su autoridad con todo respeto digo: Sobre la calle Juan Manuel Loza y Corrales de esta ciudad, existe un lote de terreno sin ninguna edificación, cuyos propietarios han debido fallecer sin dejar herederos que pudieran alegar derecho de propiedad sobre el indicado, inmueble. Ahora bien, al tenor del art. 556 del C.C. e e bien debe considerarse como herencia vacante, ya que no existe heredero conocido, y si lo hay, este ha renunciado a su derecho,

pues hasta el presente no lo hizo valer en forma legal; toda vez que el lote en cuestión se encuentra abandonado desde hace 15 años. — En esta virtud demandando ante su autoridad la existencia de este bien vacante, solicitando que de conformidad al art. 557 del C.C. nombre un defensor de esta testamentaria, para que conteste la demandada y realice los otros actos de Ley, debiendo esta denuncia ser tramitada conforme lo prescrito por los arts. 649 y 650 del Pdo. C., mandando cuando sea su estado se libren los edictos convocatorios llamando a los que tienen interés en el bien vacante. — Para los efectos del art. 654 del Pdo. C. me constituyo en descubridor o denunciante. — Otrosí. — Para conocer providencias señalo por domicilio la Actuaría de su despacho. — Más otrosí. — Acompaño el croquis donde se encuentra ubicado el lote. — Será justicia, etc. — La Paz 20 de Octubre de 1960. — Guillermo Soto. — Abogado. — Alejandro Vargas. — AUTO DEL FS. 3. — Sello del Juzgado. — A 22 de Abril de 1961. — Vistos: Con lo dictamina, por el señor Fiscal, se admita la anterior demanda en cuanto haya lugar en derecho de conformidad con lo prescrito por los arts. 649 del Pdo. C. y 7o. y 8o. del D.S. de 16 de Septiembre de 1953, se dispone la seguridad de los bienes denunciados como vacantes, previa inventariación de todo lo existente designándose a cuyo efecto como defensor al Dr. Freddy Peñaloza Orrico y como depositario al Sr. Walter Díaz Romero previas las formalidades de Ley, sin perjuicio oficiase al Ministerio de Educación, Trabajo y S.S. y al Ministerio de Hacienda a fin de que intervengan en el presente juicio, debiendo asimismo inscribirse en la Oficina de Registro de Derechos Reales con la entrega del testimonio de Ley y demás formalidades de Ley. — Mario Deheza. — Juez. Ante mí. — E. Ibáñez. — Actuario. — Mario Deheza Urquiza, Juez 5o. de Instrucción en lo Civil. — Angel Quezada, Actuario.

SE COMPRA PLOMO EN ESTA IMPRENTA

H. Municipalidad de La Paz

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convoca a propuestas para la confección de uniformes con destino al personal de la Policía Urbana, de acuerdo al siguiente detalle:

144 Uniformes para el personal civil.
125 Uniformes clase de tropa.
55 Uniformes para la Banda Municipal "Eduardo Caba".

Los interesados pueden recoger mayores detalles, en la Dirección de Bienes y Adquisiciones Municipales, debiendo cumplir con requisitos regidos por ley.

P.O. del Sr. Alcalde Municipal.
ROBERTO VARGAS RADA,
JEFE DE ALMACENES.
La Paz, 2 de Mayo de 1961.

SOEKARNO: Huésped Ilustre y Catedrático Honoris Causa de la Universidad de La Paz



EL CUERPO DIPLOMATICO SALUDO PROTOCOLARMENTE A ACHMED SOEKARNO Y SU COMITIVA — MONUMENTOS HISTORICOS Y CASAS DE CULTURA FUERON VISITADOS — "AQUI ESTAN VIVAS LAS GRANDES LLAMAS DE LA TRADICION: LETRAS, ARTES Y CULTURA", DIJO EN LA UMSA. EL PUEBLO LO ACLAMO EN LAS CALLES — ESTA NOCHE PAZ ESTENSORO SE RA CONDECORADO CON LA "GRAN ESTRELLA DE INDONESIA" — "LA TARDE" PASEO A PASO CON LOS HUESPEDES

TRAS unas cortas horas de sueño — 5 a lo mucho —, en el Hotel "Crillon" donde se hospeda, el Presidente de Indonesia Achmed Soekarno, recibió esta mañana a las 10.00 — con puntualidad protocolar —, la visita de los miembros del H. Cuerpo Diplomático, encabezados por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Carmine Rocco. La entrevista duró el tiempo estrictamente indispensable para el intercambio de saludos y recibir el testimonio de simpatía de los representantes de diversos países del mundo. El comité de recepción esperó en las puertas del Hotel "Crillon" la llegada de los diplomáticos extranjeros acreditados ante nuestro Gobierno, con-

duciéndolos, luego, hasta un salón especialmente arreglado para la oportunidad. Fueron intercambiadas frases de mutua satisfacción y, poco después, dichos visitantes se retiraban del establecimiento para permitir que Soekarno salga a cumplir la visita a los monumentos históricos y museos nacionales en la ciudad.

ASEDIO AL CRILLON

Desde tempranas horas de la mañana, periodistas y fotógrafos asediaban todos los ingresos al Hotel "Crillon", en espera del ilustre visitante que no apareció en el hall hasta las 11.00 horas, cuando tomó su automóvil para iniciar el anunciado recorrido. Tanto en

la Avenida 16 de Julio como en los lugares visitados por Soekarno y los miembros de su comitiva, aumentaron las demostraciones de simpatía de la vispera. La rápida visión que tuvo de la ciudad el líder nacionalista indonesio, fue completamente esta mañana con la visita a varios monumentos históricos. La Reina Isabel La Católica — en la plaza de ese nombre —, llamó profundamente su atención, así como el monumento a Cristóbal Colón en la antigua "Alameda". Posteriormente estuvo en las Casas de los Marqueses de Villaverde, de los Condes de Arana y el Museo Tiahuanacu. Visitó la Casa de Murillo y el monumento al caudillo paceño así como contempló — por breves minutos — el farol donde fue izado, hasta la inmortalidad, el Presidente — Mártir Gualberto Villarroel. No había tenido tiempo la caravana de detenerse largo tiempo en todos y cada uno de aquellos sitios, cuando el reloj anunció las 12 meridiano y los vehículos tuvieron que dirigirse, rápidamente, hasta el "monoblock" de la Avenida Villazón.

GRAN ADMIRACION

Como arquitecto — Soekarno tiene ese título profesional —, admiró las líneas mo-



FUE ENTUSIASTA la recepción que brindó el pueblo de La Paz, al Presidente indonesio que ayer llegó a La Paz en visita oficial. — La composición gráfica nos muestra los siguientes aspectos: 1) A las 16 aterrizó la nave que lo trajo a La Paz, de donde pocos momentos después descendió Achmed Soekarno. 2) Antes del saludo oficial se escucharon los himnos de ambas naciones. — Paz Estenssoro y su comitiva escucharon las canciones patrióticas a pocos pasos de Soekarno. 3) Este, también esperó la conclusión de los himnos, saludando militarmente. 4) Concluidos éstos, ambos mandatarios se acercaron y extendieron las manos en un saludo cordial de dos países amigos. 5) A su paso por la zona popular de Villa Victoria en el carro presidencial descubierto, Soekarno y Paz Estenssoro fueron vitoreados. 6) Antes de iniciar el descenso, el Presidente boliviano, presentó a los miembros de su comitiva. 7) Arcos y mixturas mostraron el júbilo popular durante todo el recorrido que los Presidentes agradecieron con saludos y amplias sonrisas. 8) Casi una hora después, la caravana de automóviles llegaba a la ciudad y luego al Hotel donde se fijó la residencia del mandatario visitante. — (Fotos de "LA TARDE").

SOEKARNO: Pidió "chairo"

UN ALMUERZO criollo se sirvió hoy Soekarno juntamente con su comitiva, en el Hotel Crillon. El menú fue especialmente ordenado por el Mandatario indonesio que deseaba conocer y gustar la cocina boliviana.

Los platos que se sirvieron, fueron: Chairo paceño, Sajta de pollo y postres con fruta nacional. Las bebidas: Pisco-sawr, cerveza "IV Centenario" y café yungueño. En la mesa se habían colocado cajetillas de cigarrillos "Derby".

Soekarno elogió la mesa nacional y todos los miembros de su comitiva quedaron satisfechos con los platos que se sirvieron.

Tres ángulos de la condecoración



HE AQUI tres ángulos de las actuaciones cumplidas anoche en la Casa de Gobierno. Durante el banquete los Presidentes de Bolivia e Indonesia intercambiaron significativos discursos. Victor Paz Estenssoro le impuso la condecoración del "Condor de los Andes" en el Grado de Gran Collar. El acto social — que se inició a las 23.00 exactamente —, tuvo una prolongación hasta las primeras horas de la madrugada. El objetivo de "LA TARDE", presenta 1.— Victor Paz Estenssoro entregando la máxima distinción boliviana al Presidente Soekarno; 2.— La primera Dama de la Nación, doña María 3.— Finalmente, Paz Estenssoro durante el vals inicial de la recepción, y 3.— Finalmente, Paz Estenssoro y Soekarno brindan con champán — que es trago democrático —, por la recíproca amistad de los dos pueblos que liderizan. — (Fotos exclusivas LA TARDE.

Canciller: Condecoró a Dos Representantes de Indonesia

DURANTE el banquete de anoche, el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Dr. Eduardo Arze Quiroga, condecoró con el "Condor de los Andes", en el grado de Gran Cruz, al Dr. J. Leimena, primer Vice Ministro y Dr. Subandrio, Ministro de Relaciones Exteriores y Vice Primer Ministro de Indonesia. En la oportunidad, nuestro Canciller pronunció el siguiente discurso:

— "Ampio con la honrosa misión que me ha encomendado el Excmo. señor Presidente de la República, de imponer la condecoración de la Orden del Condor de los Andes en el Grado de Gran Cruz, al Excmo. señor Dr. Leimena, Primer Ministro de la República de Indonesia y a mi colega en la cartera Excmo. doctor Subandrio. Este acto pone un eslabón más en la amistad de los pueblos y gobiernos de Bolivia e Indonesia, cuyos comunes intereses y cuyo anhelo de progreso ligan firmemente las metas de su acción, en servicio de los grandes ideales humanos de paz y justicia social. Como, señor Primer Ministro, Excmo. señor Ministro de Relaciones Exteriores, llevad sobre nuestro pecho e los símbolos creados para honrar el mérito de todos los hombres que, preocupados por una suerte mejor de la humanidad, trabajan también por fortalecer los vínculos de amistad y solidaridad de sus pueblos con el de Bolivia". (Aplausos). B.na,

dernas de la gigantesca edificación y la lujosa decoración de toda la planta baja, sobre todo, la Biblioteca Universitaria. A la enrada lo esperaban las autoridades de nuestra superior casa de estudios y dirigentes estudiantiles que se adelantaron a presentarle sus saluciones.

— "Debo decirle — dijo Soekarno al Rector —, que esta se de me ha conmovido profundamente. A través de ella veo el valor del esfuerzo que ustedes cumplen". Tras otras palabras en inglés, durante las que se refirió al intercambio cultural, concluyó así: "Para mantener en alto el prestigio de un país es necesario trabajar con tenacidad y dar siempre el ejemplo al país donde se vive, transmitiendo a través de nuestras asociaciones las grandes llamas de la tradición que son: letras, arte y cultura".

HONORIS CAUSA

Catedráticos y gran cantidad de estudiantes de ambos sexos rodearon a la comitiva indonesia pronunciándose, luego, los discursos de rigor y de saludo. El Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Ing. Jorge Muñoz Reyes, entregó al distinguido huésped el pergamino que lo acredita en su condición de profesor "Honoris Causa" de esa Casa Superior de Estudios. Soekarno agradeció el homenaje formulando votos por el progreso creciente de la Universidad paceña. El retorno de la caravana desde la Universidad hasta el Hotel Crillon dio lugar a que se repitieran en las calles las escenas de simpatía hacia los visitantes.

ALMUERZO PRIVADO

A las 13.30, aproximadamente, fue el único momento de descanso — en rigor de verdad —, que tuvo la comitiva indonesia. Soekarno pasó a su pieza No. 206 del segundo piso donde permaneció por breve espacio de tiempo para, después, sumarse a los demás

miembros de la comitiva. Posteriormente, después del almuerzo íntimo el presidente visitante se retiró otra vez a sus habitaciones privadas donde un garzón expresó: "Está echando la siesta".

"V": Saludo de Soekarno

GENTIL, fino y simpático — sin dar muestras de cansancio y a despecho del agotador trayecto desde El Alto hasta la Av. 16 de Julio, — el Presidente de Indonesia, Achmed Soekarno, llegó a las puertas del Hotel Crillon lugar de su residencia. Cuando el pueblo agolpado en ese lugar prorrumpió en vítores y saludos, Soekarno levantó la mano derecha e hizo la clásica y tradicional "V" de la victoria retribuyendo el homenaje. Fue un acto significativo, un gesto revolucionario de noble amigo y simpático ante de la causa del pueblo, que le significó el cerrado aplauso de la multitud. "Muchas gracias", dijo después, en correcto castellano, agregando a la interrogante de los periodistas: "El espíritu del pueblo boliviano se asemeja al espíritu de mi pueblo".

HUESPED ILUSTRE

El acto principal de la jornada — hasta el cierre de la presente edición —, fue el que tuvo lugar a las 16.00 horas. Soekarno llegó al Palacio Consistorial, donde el Alcalde de La Paz, señor Angel Gómez García, le entregó la Llave de Oro de la Ciudad, declarándolo "Huésped de Honor" de la ciudad. Fueron declarados "Huéspedes de Honor" asimismo,

mo, las distinguidas personalidades que acompañan al Presidente de Indonesia. La copia autografiada del documento reza así:

RESUELVE: Art. 1o. — Presentar cordial bienvenida al Excmo. señor Presidente de la República de Indonesia, Dr. Achmed Soekarno, declarando lo HUESPED ILUSTRE DE LA CIUDAD DE LA PAZ, con grata permanencia en esta capital. Art. 2o. — Hacer entrega al ilustre visitante, de la Llave de Oro de la Ciudad y copia autografiada de la presente Ordenanza, en acto solemne y con las formalidades de estilo, en el Salón de Honor de la Comuna, el Viernes 5 de Mayo, a horas 16.00. Art. 3o. — Declarar, asimismo, Huéspedes de Honor a las distinguidas personalidades que acompañan al Excmo. Sr. Presidente de la República de Indonesia.

CLUB DE LA PAZ

Por la noche — a las 20.30 —, el Presidente Soekarno ofrecerá un banquete seguido de recepción social al Primer Mandatario de la Nación y señora de Paz Estenssoro, en los comedores y salones del Club de La Paz. Soekarno impondrá, a los postres del banquete, la condecoración de la "Gran Estrella de Indonesia" al Jefe del Estado, cumpliendo así uno de los más importantes números del programa de actuaciones. El suceso congregará a Ministros de Estado, altos personeros del gobierno, miembros del H. Cuerpo Diplomático y otros invitados especiales. Por su parte, el Canciller de Indonesia condecorará a varias autoridades de nuestro país.

Luego del baile que promete prolongarse también hasta avanzadas horas de la madrugada del sábado, el presidente Soekarno — que lleva ya muchas horas de actividad ininterrumpida —, pasará a descansar al Hotel "Crillon" para reiniciar los actos de la jornada de mañana, cuyo programa damos a conocer en columna aparte de esta misma edición.

ANOCHÉ

LA APARICION en el Palacio de Gobierno del Presidente A. Soekarno antes de que el Presidente Paz Estenssoro, causó revuelo, pero rápidamente fueron subsanados algunos detalles y Soekarno, acompañado de la señora Amparo Pérez del Castillo, esposa del Dr. Alvaro Pérez del Castillo, subió al Salón Rojo donde el Canciller y todos los diplomáticos le presentaron su saludo.

Cuando llegó el Presidente de Bolivia, se saludaron los dos mandatarios y Soekarno inició una larga conversación con la Primera Dama. Poco después, los diplomáticos ingresaban por la puerta lateral del Salón de los Espejos, mientras sólo ocho personas daban la vuelta al corredor superior para ingresar por la puerta principal. Iba delante el Ing. Soekarno con la esposa del Primer Mandatario boliviano, luego el Dr. Paz Estenssoro con la esposa del Presidente de la Cámara de Diputados, luego el Nuncio Apostólico con la señora de Rivas Ugalde, y finalmente el Dr. Ernesto Ayala Mercado con la consorte del embajador de Chile.

BUSQUEDA

Los comensales del Banquete, ante el plano que mostraba la ubicación de cada uno de ellos, comenzaron una búsqueda conjunta que en muchas oportunidades fue prolongada. La señora de Rivas Ugalde exclamó en un momento: "Yo no estoy aquí". No había tomado en cuenta la mesa principal, donde precisamente se encontraba su nombre.

Antofagasta: Salvaron obstáculos para el Comercio Exterior de Bolivia

VARIAS dificultades que entorpecían en el puerto de Antofagasta el buen desenvolvimiento del comercio exterior de Bolivia han sido recientemente allanadas en condiciones favorables a esta actividad.

A iniciativa del Cónsul de Bolivia en dicho puerto, Sr. Wilfredo López Villamil, se efectuó allí una importante reunión de autoridades portuarias, del Tráfico de FF.CC. de la empresa Antofagasta-Bolivia, el representante de Despachadores de Aduana en Bolivia y otros funcionarios

bajo la presidencia del Intendente Sr. Néstor del Fierro, reunión en la que se tomaron importantes acuerdos para facilitar el tráfico internacional hacia Bolivia.

En primer término se acordó solicitar a las empresas navieras y a sus agentes el buen trato de las mercaderías con destino a este país, así como otras medidas para que éstas no sufran mermas por robo o deterioros.

Otro de los resultados favorables de dicha reunión es el de haber conseguido el Cónsul boliviano la concesión de parte de las Em-

presas Portuarias, de un local bastante amplio en el Muelle de Costa, para que sean depositadas las mercaderías que requieren cuidado especial, de modo que no sufran las consecuencias emergentes de su estacionamiento al aire libre, o de posibles sustracciones en perjuicio de los importadores.

Esta medida de seguridad, expresamente solicitada por el Sr. López Villamil, permitirá reducir el costo de transporte de las mercaderías, que anteriormente se las depositaba en una bodega situada en el centro de la ciudad, de donde eran llevadas en camiones o en carros de ferrocarril hasta el lugar de embarque, recargando de este modo el costo del transporte. En adelante, la carga será desembarcada inmediatamente en ese galpón, o puesta directamente en los carros del F.C. Antofagasta a Bolivia.

Además, la citada empresa ferroviaria dará especial preferencia a la mercadería de Bolivia, cobrando una tarifa reducida que signifique apreciable diferencia en los costos de transporte.

Con las medidas de referencia el comercio boliviano será considerablemente beneficiado, tanto en lo que se refiere al resguardo y seguridad de la mercadería, como en lo relativo a la disminución del costo de transporte, gracias a las eficaces gestiones realizadas por el Cónsul de Bolivia en Antofagasta, Sr. Wilfredo López Villamil, quien realiza también otras gestiones ante las altas autoridades bolivianas a fin de coordinar las facilidades que requiere nuestro comercio exterior por esa vía.

Buenas Tardes, Buenos Augurios y Mucha Suerte

DOÑA LALA



LULU



COLITA



EL DATO que BUSCA

MAÑANA: SABADO, 6 DE MAYO, 1961.

SU FARMACIA DE TURNO
"SANTA MARIA", Bolívar 735.— "ILLIMANI", Tumusla 679 y "LA PAZ", en Plaza del Estadio "Hernando Siles".

SERVICIO DE TRENES
SALEN.— Hs. 7: A Chuspipata y Coroico. Hs. 9: A Arica. Hs. 13: A Chuspipata y Coroico. Hs. 14: A Oruro. Hs. 17: A Guaquí. LLEGAN.— Hs. 7:10: De Uyuni, Cochabamba y Oruro. Hs. 12:30: De Chuspipata y Coroico. Hs. 12:30: De Guaquí. Hs. 16: De Villazón y Buenos Aires. Hs. 18:30: De Chuspipata y Coroico. Hs. 19:10: De Charaña y Corocoro.

SUS VUELOS POR LAB
SALEN.— Hs. 8: A Cochabamba. Hs. 11:30: A Cochabamba. LLEGAN.— Hs. 10:40: De Cochabamba. Hs. 12:35: De Trinidad, Ribalta y Guayaramerín. Hs. 16: De Cochabamba, Santa Cruz, Yacuiba y Salta.

EL CORREO AL DIA
Hasta horas 10 se franquea para Argentina, Chile, Uruguay, Brasil, Perú, Ecuador, Centro y Norte América, Europa, Japón, China, Asia, África, Nueva Zelanda y Australia. Hasta horas 18 para Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Yacuiba, Sucre, Camiri, San Borja, Rurrenabaque y Bermejo.

POLICIA: ALIENTA LA PROFESIONALIZACION



CEREMONIA.— Instante en que el Ayudante General de la Dirección de Policías, Cap. Emilio Gott, entrega un diploma al Cabo Ramón Méndez Hurtado que acaba de obtener título de profesionalización (Foto LA TARDE).

LA OTORGACION de un título de profesionalización al Cabo Ramón Méndez Hurtado, del Cuerpo Nacional de Carabineros y Policías, es una palpable prueba del aliento que brinda esta institución a sus integrantes, a fin de que se superen constantemente no sólo en el cumplimiento de sus específicos deberes sino en sus

terias técnicas, jurídicas y sociales.

Méndez Hurtado, después de dos años de estudio, logró el título técnico de Armador y Reparador de Radio, otorgado por el Instituto Técnico "Hertz" y su diploma, le fue entregado por el Ayudante General de la Dirección de Policías, Cap. Emilio Gott.

4 VAGONES DE CONTRABANDO

SIN QUE pueda haberse comprobado oficialmente todavía, se denunció un grueso contrabando que habría ingresado por la zona de Puerto Suárez desde el Brasil a Santa Cruz.

Se sabe que la denuncia fue recibida por las autoridades de Aduana el 22 de abril pasado, indicando haberse internado cuatro vagones de mercaderías, sin el pago de los aranceles correspondientes.

Jefes de las reparticiones aduaneras que fueron entrevistados por LA TARDE indicaron que, pese a no existir pruebas fehacientes a la fecha, mediante sus organismos especiales se están realizando amplias investigaciones que, posteriormente, se darán a conocer.

Sindicato de Prensa: Elige

MAS DE 75 asambleístas se reunieron en la Secretaría Permanente del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, con objeto de elegir al nuevo Secretario General de la indicada entidad.

La elección dio por resultado la designación, por 51 votos, del señor Renato Tapia Caballero, que llega al ejercicio de esas altas funciones por novena vez consecutiva. La reelección del señor Tapia Caballero fue recibida con una estruendosa salva de aplausos, quien agradeció a través de una breve alocución la "nueva demostración de confianza de que había sido objeto".

La posesión de la nueva directiva se llevará a cabo el 10 del presente mes, como un número del programa de festejos del "Día del Periodista". El acto tendrá lugar en el local del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, calle Campero No. 52, a horas 15.30.

FALLECIO AYER LIDER HUNGARO

BUDAPEST 5 (AFP).— Lajos Dinnyes, Vicepresidente del Parlamento y Expresidente del Consejo Húngaro, falleció ayer en Budapest a la edad de 60 años, comunicó Radio Budapest.

Prefectura del Departamento de La Paz

JUNTA DE CAMINOS LA PAZ — BENI
AVISO SOBRE EL CAMINO A NOR YUNGAS

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LA OPINION PUBLICA QUE EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, MEDIANTE OFICIO N° P-2-770, DE FECHA 6 DE MARZO DE 1961, HA COMUNICADO A LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ QUE, EN VISTA DE LA REDUCCION DE SU PRESUPUESTO, CON REFERENCIA A LOS CAMINOS A YUNGAS, SOLAMENTE ATENDERA LA CARRETERA LA PAZ-COROICO-CARANAVI (174 Km.), POR INTERMEDIO DEL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS.

EN CONSECUENCIA, EL ACTUAL MAL ESTADO DE ESE CAMINO A NOR YUNGAS NO ES DE RESPONSABILIDAD DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO, LA MISMA QUE, PESE AL ABANDONO INESPERADO DE LOS CAMINOS A SUR YUNGAS, SE HA HECHO CARGO DE LOS MISMOS, SIN HABER RECIBIDO NINGUN APOORTE ESPECIAL DESTINADO A ESTE SERVICIO.

LA PAZ, 4 DE MAYO DE 1961.

EL SECRETARIO GENERAL DE LA PREFECTURA

Dr. JULIO CESAR PEREZ

Medicina Interna - Dermatología y Pediatría
Miembro de la Academia de París
Miembro de la Sociedad Internacional de Alergia
Miembro de la Sociedad Internacional de Medicina
Miembro del Colegio Ibero Latino Americano de Dermatología.

Edificio Krsul 4° piso — Of. 409 Hs. 10 a 12
Domicilio 31 de Octubre 67 Teléfono 7581

HUGO CHACON GONZALES O D O N T O L O G O

Calle Mercado 1335 Teléfono 2910

Atiende de horas 9 30 a 12 30
y de horas 15 a 19,30

Dr. MARIO GONZALO RODRIGUEZ

CIRUJANO DENTISTA

Edificio Sickenger 2° piso Oficina No. 5
Plaza San Francisco
Entrada calle Potosí 810 Teléfono 11508
La Paz Bolivia

FRANCISCO BRUZZONE Y CIA.

Unión Comercial Importadora Ltda.

Casa Fundada el año 1925
Importaciones y exportaciones en general
Plaza Pérez Velasco 797 Teléfono 2053

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Ministro del Portafolio, se convoca a propuestas para la provisión de vehículos motorizados, en la siguiente forma:

- 1).— Vagoneta Carry-all, capacidad 8 personas.
- 1).— Jeep, tipo standard.
- 1).— Camioneta pick-up, 3/4 de ton.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, lacrado y demás formalidades de ley, en la Secretaría General del Ministerio, hasta el día 9 de mayo del año en curso.

FORMAS DE PAGO

- 1).— Pago del 100% al contado mediante presupuesto en la presente gestión económica.
- 2).— Pago del 50% en la presente gestión y saldo con crédito para 1962.

La Paz, 22 de Abril de 1961.

ALBERTO MUÑOZ DE LA BARRA.
Oficial Mayor de Asuntos Campesinos.

Casa de Gobierno se Vistió de Gala Para Recibir al Presidente Indonesio



Anoche se vistió de gala la Casa de Gobierno, durante la recepción que el Primer Mandatario de la República y señora de Paz Estenssoro, ofrecieron en honor del Excmo. Presidente de Indonesia, Sr. Achmed Soekarno. ARRIBA: el ilustre huésped dialoga con el doctor Paz Estenssoro, mientras su consorte esboza una graciosa sonrisa. Luego vemos a Monseñor Carmine Roca. AL CENTRO: "Brindis memorable", así podríamos calificar este momento, en el cual por vez primera en la Casa de Gobierno el Presidente de un país asiático brinda con el Primer Mandatario de un país de la América Latina. ABAJO: (izquierda) La Primera Dama de la Nación, doña María Teresa Cortés de Paz Estenssoro, ingresa a los salones donde será servido el banquete, del brazo del ilustre Huésped. (A la derecha): El doctor Paz Estenssoro bailando con su esposa. (Fotos "LA TARDE").

HECHOS CELEBRES

CUANDO LOS FRANCESES INVADIERON EL CANADÁ... En una de las expediciones que los franceses hicieron a lo que más tarde se llamó el Canadá, un oficial fue hecho prisionero por un salvaje que le quitó su reloj. El francés, conducido ante el jefe de los pieles rojas, le rogó que le hiciera devolver la joya que le habían robado, pues para él era un inestimable recuerdo de familia. Que en cambio le daría, al mismo que lo había robado, cualquier otra cosa que poseyera. El salvaje fue llamado por su jefe y se le hizo conocer el deseo del francés; entonces sacó de entre sus ropas el reloj y con un aire de indiferencia, dijo: "No lo quiero más, La bestia está muerta".

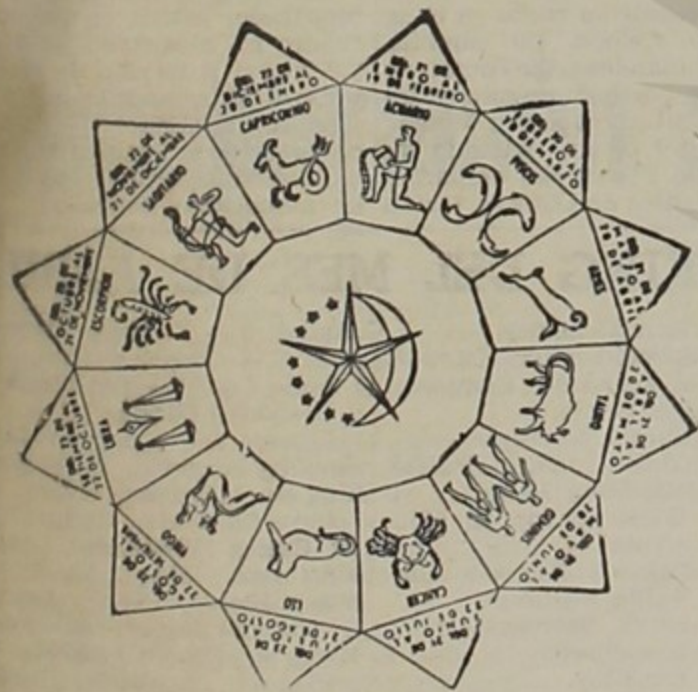
En verdad, el reloj, a quién el piel roja tomaba por un vivo, no hacía más tictac por falta de cuerda.

Gracioso Pacto

CUANDO el rey de Aragón, Felipe IV, unió su reino al de Cataluña, en 1610 las primeras sesiones de las cortes se dedicaron a ponerse de acuerdo en qué idioma debían celebrarse. La discusión se agrió hasta el extremo de estar a punto de romperse el pacto que se había realizado entre ellas.

Pero el problema fue resuelto de una manera graciosa: acordándose que las preguntas se hicieran en catalán y las respuestas en castellano.

El Destino en los Astros



¡BUSQUE EL SIGNO QUE LE CORRESPONDE POR SU FECHA DE NACIMIENTO Y HALLA SU DESTINO EN LA TABLA DE ARIA

ARIES: — Hágase respetar por sus subalternos.
TAURO: — Excelente día para los viajeros.
GEMINIS: — No sea tan reservado. Le perjudica.
CANCER: — Concentre sus esfuerzos en el hogar.
LEO: — Es probable que alguien trate de perjudicarlo.
VIRGO: — Cuenta con el apoyo de una persona importante.
LIBRA: — Disponga de sí

misma con mayor libertad.
ESCORPIO: — Los astros son propicios a las decisiones amorosas.
SAGITARIO: — Gozará de un gran éxito social.
CAPRICORNIO: — Está alerta a una falta de amistad.
ACUARIO: — Hay excelentes perspectivas en asuntos de dinero.
PISCIS: — Gozará de un gran éxito pronto. ¡Esté alerta!



LIRIO: Está bien como lo has pensado, amiga mía... y no hay motivos para hacerse tantos problemas. Es cuestión de sentido común, ¿no es verdad?

CARMEN: Todos los destinos no son iguales; y, además, el suyo no se ha cumplido todavía. Le aconsejo que no envidie la suerte ajena, que, después de todo, no sabe si es tal por más que las apariencias lo indiquen. Eso de la agencia, no sé cómo es; pero, ¿por qué no probar?

¿POR QUE?

¿POR QUE es tan frecuente que las tazas de té que se usan diariamente forman manchas oscuras en el fondo a pesar de una minuciosa limpieza hecha por los procedimientos habituales en todas las casas?
PORQUE el té contiene una pequeña proporción de ácido tánico que ennegrece la loza, máxime si es blanca y fina. Desaparecen las manchas frotándolas con sal húmeda. Si la porcelana es muy fina preferárase el yeso blanco pulverizado.

CONSEJOS

PARA prevenir los sabañones, al aire libre use siempre guantes de lana o de piel bien abrigada. El contraste de calor a frío y viceversa provoca la congestión que afea tanto y causa tanto dolor.
x x x
CUANDO los corchos resultan muy chicos para las botellas hágalos hervir con agua caliente. Se agrandarán. Y si son grandes, hagan corte en forma de cuña, sacando un triángulito. Entonces caerán justos.

ASI ES INDONESIA

ARCHIPIELAGO. — Compuesto de 3.000 islas grandes y pequeñas.

SUPERFICIE. — 1.491.564 kilómetros cuadrados.

POBLACION. — 93.000.000 de habitantes.

CAPITAL. — Yakarta, con 3.800.000 habitantes. Le siguen Surabaya con 1.450.000 Bandung con 950.000, Semarang, con 500.000, Surakarta con 430.000.

GOBIERNO. — Republicano constituido por el Poder Ejecutivo, la Asamblea Consultiva y la Administración de Justicia.

JEFE DE ESTADO. — Achmed Soekarno, con título de Supremo Administrador.

BANDERA NACIONAL. — Dos fajas horizontales: roja y blanca.

FIESTA NACIONAL. — El 17 de agosto, día de la Independencia Nacional.

IDIOMA OFICIAL. — El indonesio de origen malayo, 25 idiomas importantes y 250 dialectos.

EDUCACION: 34.000 escuelas primarias, 4.400 colegios secundarios, 650 escuelas técnicas y 6 universidades.

RELIGION: 85 por ciento musulmanes. Les siguen en importancia los católicos, protestantes, brahmánicos y budistas.

MONEDA. — La rupia, equivalente a 140 unidades por dólar.

GEOGRAFIA. — Territorio montañoso con grandes cadenas volcánicas. Solamente en la isla de Java existen 125 vol-

canes y en Sumatra 90. Hay zonas áridas, y la mayor parte es terreno boscoso.

PRODUCTOS PRINCIPALES:

GOMA: el 85 por ciento de la producción de goma natural.

Arroz, 12.000.000 de producción anual.

Quina, plantaciones que representan el 90 por ciento de los quinales del mundo.

Té, 70.000 toneladas anuales.

Copra, cacao, maíz, caña de azúcar, 12.000.000 de productos oleaginosos, papas, camote, tabaco, nueces, indigo o añil, soya, cocos y variedad de plantas textiles. Maderas finas como el sándalo, el ébano y la leuca.

GANADERIA: 5.500.000 cabezas de vacunos y 3.000.000 de búfalos.

PETROLEO: exportación anual de 18.000.000 de toneladas métricas.

MINERALES: estaño, bauxita, carbón, níquel, manganeso, oro y plata.

FERROCARRILES: 15.000 kilómetros en explotación.

CAMINOS: 75.000 kilómetros de carreteras.

INDUSTRIAS: Manufacturas de tejidos, papel, vidrios y cristales, azúcar, aceites, jabón, llantas y otros artículos de goma, sustancias químicas, alimentos en conserva, bebidas alcohólicas, cigarrillos, cemento y materiales de construcción.

Damas Británicas: Recaudan Fondos Para Hogar Soria

DURANTE muchos años el Hogar Soria ha estado a cargo de la Sociedad de Damas Británicas, de la cual la Embajadora Británica es Presidenta Honoraria. Aunque el número de Damas Británicas en La Paz es ahora mucho menor que en años anteriores, ellas han continuado ayudando al Hogar y recientemente han pagado la decoración interior de todo el edificio del Hogar que ha costado Bs. 7 millones.

Estos fondos fueron reunidos en el Bazar de Navidad que se llevó a cabo en la residencia de la Embajada Británica en la Navidad pasada y mediante otros esfuerzos individuales realizados por las damas.

Lo que a todos conviene saber

LA IGNORANCIA es enfermedad grave y causa muchos dolores.

HABITUEMONOS a vivir sin tacañería y con sentido común. Lo que arruina una casa no son los gastos normales, sino los gustos extravagantes, los caprichos, lo superfluo, todo lo cual obliga a contraer deudas.

DICEN que se puede gastar mil pesos, pero que no se debe tirar ni cinco centavos; y es verdad, porque el dinero es el fruto del trabajo y no debe ser menospreciado por nadie.

CONVIENE mucho que enseñemos a los hijos a vivir como pobres, para que después sepan vivir como ricos. Es más fácil llegar a ser rico que saber serlo.

YO CREO que el que trabaja no debe avergonzarse nunca de ser pobre; en cambio, el que pasa su vida en la holgazanería debiera avergonzarse de ser rico.

EL DINERO bien administrado proporciona tranquilidad y satisfacciones, asegura la libertad y también la independencia. Por esto merece el ahorro ser difundido como una práctica moral; por esto debemos combatir el despilfarro y la manía que padecen muchas personas de gastar lo que no poseen y endeudarse.

con lo cual buscan la propia intranquilidad.

Plato del Día

TORTA PASCUALINA

TAMIZAR 250 gramos de harina, 1 cucharadita de sal, 1 cucharada de azúcar y 1 cucharada de polvo de hornear; hacer un hoyo en la harina, y agregar 100 gramos de manteca, 3 huevos y leche para unir. Cuando se ha mezclado bien todo, estirar no muy finita. Untar un molde apropiado con aceite, y cubrir con la mitad de la masa. RELLENOS: Cocinar 3 atados de acelga, picar muy bien, agregar abundante queso rallado, condimentar con sal y nuez moscada. Poner este relleno sobre la masa, luego una capa de queso fresco, y otra de rodajas de huevos duros cortados finitos. Tapar con el resto de la masa, espolvorear con azúcar, y poner al horno hasta que esté cocida y dorada.

Guía DE CINES Y TEATROS

TESLA. — Tanda y noche: "VERTIGO" De entre los Muertos con James Stewart.

PARIS. — Tanda y noche: SUPERSABIO, con Cantinflas.

MURILLO. — Tanda y noche: EL NIÑO DE LAS MONJAS, con Enrique Vera.

ABAROA. — Tanda y noche: ESTEREO, JUEGOS DE LA VIDA, con Colin Petersen.

AVENIDA. — Tanda y noche: ARENAS QUE QUEMAN con Isabelle Corey.

BOLIVAR. — Tanda y noche: BRINDIS DE SANGRE.

6 DE AGOSTO. — Tanda y noche sólo para mayores de 18 años de edad, FRENESÍ DE DOS VIDAS.

COLON. — Noche: TIGRES DEL RING 7 al 9 y DIABLO A CABALLO.

TANDA TODOS QUIETOS.

PRINCESA. — Tanda y noche: UN HOMBRE SIN SUERTE.

MIGNON. — Tanda y noche: ASI ERA PANCHITO VILLA.

UNIVERSO. — Tanda y noche: IMITACION DE LA VIDA, con Lana Turner.

MONJE CAMPERO. — Tanda y noche: EL GIGANTE DE MARATON.

EBRO. — Tanda y noche: ESCUCHA MI CANCION.

ROXY. — Tanda y noche: Prohibido para menores de edad LOS AMANTES.

IMPERIO. — Tanda y noche: AMA A TU PROXIMO con Arturo de Córdova.

COPACABANA. — Desde las 14 horas ESCUELA DE MUSICA.

LA PAZ. — Tanda y noche: POR PRIMERA VEZ, con Magio Lanza.



SOEKARNO ES "HUESPED ILUSTRE"

En un sobresaliente hecho que tuvo lugar hoy —hora 16— en el salón de honor del Palacio Consistorial, El Alcázar de La Paz, señor Angel Gómez García, duque de "Huesped Ilustre de la ciudad al Excmo. señor Soekarno, presidente de la República de Indonesia, quien le fue entregado la Llave de Oro de la Ciudad.

—Esta noche, hora 21— en los Salones del Club de La Paz el ilustre huésped cenará con un banquete en honor de la República y señora de Paz Estenssoro, en esta oportunidad el doctor Paz Estenssoro, será condecorado por el Presidente indonesio, con la máxima condecoración de ese país antiguo.

MUNDO DIPLOMATICO Y OFICIAL

El embajador de S.M. Británica y la señora Jane Mary de Holliday, viajaron hoy a Cochabamba, para inaugurar las Semanas de Cultura Inglesa que se celebrarán en esa ciudad desde el 6 hasta el 12 de mayo. Luego se dirigirán a Sucre y Potosí. Estarán de retorno el próximo lunes 8.

Luego de breve inspección de la zona petrolera de Santa Cruz han retornado a esta ciudad el presidente y gerente de YPFB, señores José Paz Estenssoro, Alfonso Romero y Enrique Mariaca Bilbao.

PERSONALES

Hoy celebra su aniversario natal, el General de Brigada don Armando Prudencio, presidente del Comité Nacional de Deportes y connotado dirigente del MNR. Con este motivo será cumplimentado por sus relaciones.

POR LOS SALONES

En el Hotel "Oro Verde", en Obrajes, se realizará el 10 del presente el rummy que organiza un grupo de damas de sociedad, para recaudar fondos, destinados a la compra de un órgano destinado al Santuario de la Virgen de Copacabana. Reservaciones de mesas: teléfono 2245.

— En honor de la poetisa Alcira Cardona Torrico, se realizará un agasajo el próximo sábado.

Un grupo de señoras y señoritas, se reúnen el próximo sábado, en casa de la señora Alcira Méndez, con motivo de recordar un acontecimiento íntimo.

BAUTIZO

En días pasados recibió el Sacramento del bautizo, en la Iglesia de los Remedios, la niña Teresa Elizabeth Baspocé Arce. Apadrinaron la ceremonia el señor Felipe Arce y señora Stael Velasco de Arce.

AGRUPACION NACIONAL DE PERIODISTAS

Esta noche la Agrupación Nacional de Periodistas celebra una reunión extraordinaria, preparando programa para el 10 de mayo.

REINA DEL INSTITUTO NORMAL SUPERIOR

La señorita Licia Rico Ayllón, ha sido elegida reina del Instituto Normal Superior, debiendo ser proclamada en un acto social que se llevará a efecto mañana, en el salón del citado plantel.

DE SALUD

Sra. Martha Landa de Escalante, ha sido sometida a una intervención quirúrgica.

— Sr. Alfredo Mendieta, muy mejorado.

— Sra. Teresa de Suárez, en franca mejoría.

LOS QUE VIAJAN

Sr. René Liévana, Administrador del Campamento de Y.P.F.B. de Camiri.

— Sr. Rodrigo Cartagena, a España.

— Sr. Rubén López, de Buenos Aires.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES

- Enfermedad debida a un hongo.
- Hijo de Noé
- Derivar, proceder.
- Puede entrar
- Apócope de santo.
- Colocad.
- Adverbio de negación
- Interjección de incredulidad o desprecio.
- Onomatopeya de la carcajada.
- (Francis). Ingeniero inglés que construyó el canal de Manchester a Liverpool.
- Artículo neutro.
- Figura formada por dos arcos de círculo formados en ángulo.
- Negación.
- Planta papaverácea de flores rojas.
- Seis en números romanos.
- Contracción.
- Existe.
- Ciudad de Italia, antes de Austria.
- Uno y uno.
- Consonante.
- (Pasaje). Popular edificio de Buenos Aires.
- Animal de las regiones frías.
- Molusco comestible.

VERTICALES

- División del tiempo.
- Sacerdote que dirige la oración, entre los mahometanos.
- Regla o precepto.
- Sufijo aumentativo.
- Ayuntamiento del partido judicial de Asuma, Sevilla, España.
- Trasladarse de un lugar a otro.
- Gatillo de las armas de fuego.
- Insecto mayor que la avispa.



SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

LA ASOCIACION SE REUNE EN CENA DE CAMARADERIA

Esta noche en los Salones del Club Alemán, tendrá lugar una cena de camaradería organizada por la Asociación local de fútbol en honor de Eduardo Sáenz García, presidente de la institución, que luego de prolongado alejamiento del país ha retornado y está nuevamente a la cabeza de la entidad que preside desde hace más de diez años.

La cena de camaradería, tiene por objeto homenajear a Sáenz García con motivo de su natalicio y asimismo reiterarle la confianza depositada por los miembros que componen la Asociación de Fútbol de La Paz.

A este acto han sido invitados los periodistas y dirigentes del deporte en general.

Conmemoró su Aniversario la Asociación Deportiva Obrera

El domingo último, como se anunciara anteriormente, en la Liga Obrera, se llevaron a cabo diversos actos conmemorativos al XIX aniversario de su fundación y al día del trabajo.

De acuerdo al programa faccionado para estas fechas, a las 15 horas, se realizó el desfile deportivo de todas las instituciones afiliadas para el presente año deportivo, concurriendo 95 equipos en correcta formación: portando la mayoría de las banderas deportivas las socias y madrinadas de cada club, pasaban por la tribuna oficial donde se encontraban varios miembros del Comité Departamental de Deportes. Acto seguido, el presidente, electo por décima vez señor Eduardo Gutiérrez Heredia, saludando al acontecimiento de ambas fechas dió por inaugurado oficialmente el campeonato obrero de 1961, tomando el juramento deportivo el señor Agustín Ocampo Crespo, Presidente del Comité Departamental de Deportes.

Prosiguiendo seguidamente con la bendición de los camarines que fueron entregados a los equipos afiliados. Siguiendo con el programa, se pasó al Salón de Honor, para proceder a la solemne posesión de la mesa directiva que estuvo a cargo del Presidente del Codeportes don Agustín Ocampo Crespo, acto en el cual se impuso la medalla al Mérito al Presidente de la Liga Obrera señor Eduardo Gutiérrez Heredia. Luego se hizo entrega de pergaminos a los viejos conductores del deporte obrero y distribución de premios a los ganadores y mejor clasificados en las ramas de fútbol, basquetbol y vólibol, cerrando el acto con la recepción social ofrecida a las autoridades deportivas, contándose entre ellas a más del

Presidente del Codeportes a los señores Hermo Orihuela, Pdt. de la Asociación de Volantes de Bolivia, Mayor Morales, Pdt. de la Asociación de Atletismo, Alfredo Selaez, Pdt. de la Liga Cap, Rafael Selaez, quien recibió diploma de honor, y otras personalidades del mundo deportivo.

Cartelera del Fútbol Obrero

FUTBOL
SABADO 6 DE MAYO

Hs. 14.00 SEGUNDA E, Electric Copacabana vs. Deportivo Aurora. Arb. C. Barboza.

Hs. 15.00 21 de Marzo vs. Harineros. Arb. L. Cordero.

Hs. 16.00 San Martín vs. Hotel Grillon. Arb. C. Barboza.

Hs. 17.00 SEGUNDA F Royal Chiquisaca vs. Estrellas del Brasil. Arb. L. Cordero.

DELEGADOS- Mesa de Control del Club Central Cerro. Director de Turno, señor Luis Vera C.

DOMINGO 7

Hs. 7.50 SEGUNDA F 5 de Octubre vs. Unión Conima. Arb. N. Cortez.

Hs. 9.00 Frat. Carlocas vs. Moscovita. Arb. M. Guzmán.

Hs. 10.00 Relampago Lima vs. Obrero Municipal. Arb. B. Cortez.

Hs. 11.00 Unión América vs. Ingeniero Losser. Arb. M. Guzmán.

Hs. 12.00 SEGUNDA G. Deportivo Pomata vs. Alvarado. Arb. J. Vargas.

Hs. 13.30 Mac Donald vs. Royal Noroeste. Arb. Zárate.

Hs. 14.30 PRIMERA B Dep. Alquiñeres vs. Achiri. Arb. J. Vargas.

Hs. 16.00 PRIMERA A. New Players vs. Construc. Municipal. Arb. J. Zárate.

DELEGADOS. POR LA MANANA. Mesa de Control del Club Grillon. Director de Turno, Sr. Saturnino Blanco.

POR LA TARDE. Mesa de Control del Club Atlético Diamante. Director de Turno, Sr. Eduardo Gutiérrez H.

Cayó Batido Independiente

POR dos tantos a cero cayó el Independiente ante el Palmeiras por el Campeonato de Campeones. Este fue el primer encuentro de la serie y el match de revancha se llevará a cabo el próximo

EL Fortín frente a los Hilanderos



WILFREDO CAMACHO, uno de los mejores valores del fútbol nacional, viajó a Bogotá integrando la delegación del club Wilsterman.

Informativo

MAÑANA y el domingo continuará el torneo interclubes de tenis que auspicia la Asociación Departamental.

ESTA tarde a las 18.30 se reunirá con objeto de poseer a su directorio la Asociación local de Natación y Water Polo.

EL PROXIMO domingo se disputará una prueba pedestre sobre 6.000 metros, auspiciada por la Asociación Atlética de La Paz.

ACTUALMENTE se disputan en España los Juegos Deportivos Iberoamericanos.

PROXIMAMENTE se llevará a cabo en Lima el campeonato sudamericano de atletismo. La fecha de inauguración ha sido fijada para el 20 de este mes.

COLO COLO de Chile jugará dos partidos frente a River y Boca Juniors a beneficio de los familiares de las víctimas del Green Cross.

SE GESTIONA en esta ciudad la presentación del sexto de la Juventud Estudiantil Católica de Cochabamba.

BENFICA igualó en un tanto por bando con el Rapid de Viena y se clasificó finalista por la Copa Europa.

EL DOMINGO se enfrentarán en Santiago los seleccionados de Brasil y Chile. Hay expectativa.

LA ASOCIACION local de boxeo programó para el próximo domingo un festival con binado de boxeo y lucha libre.

BOLIVAR anunció haber contratado a un técnico brasileño para que se haga cargo de la preparación del plantel.

EL LUNES viajará a Colombia el jugador Víctor Agustín Ugarte para enrolarse al club Caldas de aquella ciudad.

EL 16 de Mayo próximo realizará elecciones para renovar su directorio la Asociación de parlamentarios de Ajedrez.

PABLO NAVARRO, zaguero peruano que actuó en Bolívar con éxito, es muy probable pase este año a filas de 31 de Octubre.

SE ANUNCIA para el domingo el match entre Aurora y Portuguesa Deportes de Sao Paulo. El match se efectuará en Cochabamba.

Atlético La Paz y Litoral por

Título del Apertura

FINALIZARA mañana la disputa del torneo Apertura de la Primera B con el partido que deben sostener los conjuntos de Atlético La Paz y Litoral, finalistas del certamen que por tres semanas mantuvo latente el interés de los aficionados a los partidos de los sábados.

El torneo se disputó por simple eliminación y los conjuntos de Atlético La Paz y Litoral se clasificaron finalistas luego de superar en sus últimos compromisos a Universidad y Central de la ma respectivamente.

En los equipos que mañana disputarán el título, hay marcada diferencia. Atlético La Paz se caracterizó por ser un juego lento y se caracterizó por ser un cuadro integrado en su mayoría por ex-jugadores de Primera Profesional, Atlético La Paz se desenvuelve rápidamente y sabe sacar provecho de las incursiones veloces de sus van

El partido fue bastante interesante, llegando a jugar por momentos, ambos, quintetos, con mucha velocidad, especialmente Simón Bolívar que en determinado instante de la partida se enfrentó a sus rivales, para luego bajar en su rendimiento por cansancio.

Los equipos formaron así: Gimnasia: Delia Ugarte, Judith Cordero, Marcela Antezana, Mercedes Rodríguez, Nilda Solares y Magali Delgadillo. Simón Bolívar: Paulina Medrano, Flora Gómez, Felicidad Escobar, Norha López y Marcela Subirama.

En el match de fondo Olímpic, que cuenta con el concurso de jugadores experimentados como Galindo, Andrade y otros superó a Ingavi que presentó su equipo juvenil, destacándose en él Carlos Ascarrunz y Quisbert.

El score final fue 55-37 y los equipos formaron con los siguientes jugadores: Olímpic: Andrade, Galindo, Gómez, Encinas, Saavedra, Rubén de Celis y Ussin. Ingavi: Ascarrunz, Quisbert, Orrico, Pozo, Zegarra, García, Blacut, Simons y Garrrón.

PROXIMA FECHA: El próximo domingo en el mismo escenario se llevará a cabo la última fecha del cuadrangular con los siguientes partidos: varones Ingavi-Always. Damas Always-Gimnasia y Varones Macabí-Olympic.

Macabi, Olímpic y Gimnasia Lograron Imponerse Anoche

Contados aficionados concurren a la local del Coliseo "Ciudad de La Paz" para presenciar una jornada más del Torneo Cuadrangular auspiciada y controlada por la sección divisiones inferiores de la Asociación de Basquetbol.

En el primero de los encuentros programados, Macabi se impuso a Always Ready por 36 a 31, luego de un primer tiempo favorable al primero por 20 a 18. Las acciones de este encuentro no pasaron de discretos, aprovechando Macabi más las fallas del rival para hacerse del triunfo que por propio mérito.

Los equipos alinearon de la siguiente manera: Macabi: Seyman, Siles, Prado, Alvarez Bustos y Badner. Always Ready: Suárez, Andrade, Crespo, Saavedra, Hinojosa, Keller y Phillips.

En el encuentro femenino Gimnasia y Esgrima se impusieron sobre Simón Bolívar por 41 a 31. Habiendo conculcado el primer tiempo por una estrecha diferencia de las chiquillas del Estadio sobre las

de la Normal, 15-14. El partido fue bastante interesante, llegando a jugar por momentos, ambos, quintetos, con mucha velocidad, especialmente Simón Bolívar que en determinado instante de la partida se enfrentó a sus rivales, para luego bajar en su rendimiento por cansancio.

Los equipos formaron así: Gimnasia: Delia Ugarte, Judith Cordero, Marcela Antezana, Mercedes Rodríguez, Nilda Solares y Magali Delgadillo. Simón Bolívar: Paulina Medrano, Flora Gómez, Felicidad Escobar, Norha López y Marcela Subirama.

En el match de fondo Olímpic, que cuenta con el concurso de jugadores experimentados como Galindo, Andrade y otros superó a Ingavi que presentó su equipo juvenil, destacándose en él Carlos Ascarrunz y Quisbert.

El score final fue 55-37 y los equipos formaron con los siguientes jugadores: Olímpic: Andrade, Galindo, Gómez, Encinas, Saavedra, Rubén de Celis y Ussin. Ingavi: Ascarrunz, Quisbert, Orrico, Pozo, Zegarra, García, Blacut, Simons y Garrrón.

PROXIMA FECHA: El próximo domingo en el mismo escenario se llevará a cabo la última fecha del cuadrangular con los siguientes partidos: varones Ingavi-Always. Damas Always-Gimnasia y Varones Macabí-Olympic.

MITTEF PELEARA

EL PROXIMO 10

BUENOS AIRES 5 (AFP).— El peso pesado argentino Alex Mittef se enfrentará el próximo 10 de mayo al norteamericano Cleveland Williams.

NACHO TRELLEZ Y EL SELECCIONADO MEXICANO

PARIS, 5 (AFP).— El preparador del seleccionado de fútbol mexicano es de los más parcos en palabras fuera de las canchas.

Escruta, escucha, sonríe le ve e ironicamente y se calla, salvo cuando está ordenando el juego de sus muchachos.

Pero esta mañana, en las avenidas de París, Trellez expuso a este cronista sus ideas acerca de lagira de su equipo por el continente europeo. Habló de golpe durante un cuarto de hora, andanda desde la tumba de Napoleón hasta la torre Eiffel. Efecto del hechizo de la ciudad luz, sin duda.

Trellez había resuelto anunciar las proyectadas prácticas de sus jugadores en razón de la dificultad de encontrar una cancha adecuada, y todo el mundo disfrutó de una jornada de visitas.

En este agradable día de asueto, el preparador mexicano nos habló de los dos primeros compromisos cumplidos por la selección azteca.

Sánchez desaparecen de la clasificación. Lopez no da ya el peso y Sánchez, a consecuencia de su empate con Zurdo Pina. Los reemplazar el belga Pierre Cosmyns y el mexicano Edmundo Esparza.

Esparza, antiguo peso mosca, ha sido sustituido en los moscas por su compatriota Ernesto Barrera.

El finalés Risio Lukkonen, campeón de Europa, ha ja al noveno lugar, y el francés Jean Guerard, su vencedor, sustituye en el décimo puesto al argentino Carlos Rodríguez.

He aquí la clasificación de "Ring Magazine" del mes de abril:

Pesos Pesados: Campeón, Floyd Patterson.

1) Sonny Liston.

2) Eddie Mache.

3) Zora Folley.

4) Henry Cooper (GB).

5) Ingemar Johanson (Suecia).

6) George Chuvalo (Canadá).

7) Alex Mittef (Argentina).

8) Mike de John.

suas. "le pega a la bola con el empuje en vez de hacerlo con el interior del pie que ofrece la mayor superficie de contacto con el balón y por consiguiente la mayor garantía de una buena entrega".

Para el avisado y observador entrenador nacional, el gran problema del fútbol azteca es la delantera. Considera que frente a Checoslovaquia mejoró su juego y agrega que para él fue más difícil el partido contra los holandeses que contra los checoslovacos.

La verdad es que la presión "física" fue mucho más constante en Holanda que en Checoslovaquia. Aquí, los centrocampistas, bastante agotados, disminuyeron considerablemente su ritmo en el segundo tiempo. En cambio, los holandeses lo acrecentaron, particularmente entre el pental anotado por Wilkes y el gol de la victoria de Pancho Flores. Sin embargo, los rivales de Ostrava tenían

más picardía, una técnica superior, y sus veinte minutos de intenso dominio del primer tiempo fueron sumamente peligrosos.

Lo que le falta a nuestro equipo, estima el "coach" de Zacatepec, es un organizador, un enlace que ordene y oriente los ataques, un hombre que desempeñe delante el papel de Cárdenas en la refaguardia. Considera Trellez al respecto que Salvador Reyes es un jugador inteligente en lo que a solventar sus jugadas se refiere, pero no como cerebro de la línea. A más, Reyes y algunos más no están en perfecta condición física, lo que implica una baja en el rendimiento de la selección.

La conclusión general del preparador azteca es que su cuadro ha alcanzado un nivel moral y técnico de conjunto que le permite habérselas con cualquier rival, sin temor de una catástrofe, lo que constituye un progreso de muchísimo alcance.

THE RING MAGAZINE ESTABLECE EL RANKING DEL MES DE ABRIL

NUEVA YORK, 5 (AFP).— Mientras que la NBA (National Boxing Association) acogió a Dave Moore y Harold Johnson, como los mejores boxeadores del mes de abril, "Ring Magazine" ha seleccionado a Paul Pender, otro campeón mundial, como su "boxeador del mes".

Pender defendió su título mundial de los medios, reconocido por los Estados de Massachusetts y Nueva York contra Carmen Basilio.

Han sido particularmente modificadas tres categorías de boxeadores, a consecuencia de los encuentros del mes pasado: Los Welters, medios y plumas.

El alemán Gustav Scholtz, siempre clasificado entre los medios, cedió su segundo puesto al nigeriano Dick Tiger. El primero empató con Hans Wohlers, mientras el segundo venció limpiamente a Spider Webb.

Ray Robinson, el inglés Terry Downes y el cubano Florentino Fernández, vencedor de Marcel Pigou, avanzan un lugar.

En los Welters, el nuevo campeón es Emile Griffith y Benny Kid el primer aspirante. Otro cubano, Luis Rodríguez se clasificó segundo, y Guy Sumlin, vencedor de Ralph Dupas, entra en las filas de los mejores boxeadores de la categoría.

El argentino Jorge Fernández, vencedor de Denny Meyer, sube a cuarto lugar, mientras que el italiano Dui lo Lo, inactivo, pierde un puesto, el mexicano Gaspar Ortega, próximo adversario de Griffith, el 27 de mayo por el título, pasa del sexto al séptimo.

En cuanto a los ligeros, Dave Charnley, pese a su derrota ante Joe Brown, continúa a la cabeza de la categoría. En los plumas, Rafi King, de Nigeria, se coloca en tercera posición, permitiendo con el italiano Sergio Caprari. Danny Valdez pasa de la octava a la décima fila.

El filipino Leo Espinosa pasa al séptimo escalón de los gallos, mientras que los mexicanos José López y Eloy

Sánchez desaparecen de la clasificación. Lopez no da ya el peso y Sánchez, a consecuencia de su empate con Zurdo Pina. Los reemplazar el belga Pierre Cosmyns y el mexicano Edmundo Esparza.

Esparza, antiguo peso mosca, ha sido sustituido en los moscas por su compatriota Ernesto Barrera.

El finalés Risio Lukkonen, campeón de Europa, ha ja al noveno lugar, y el francés Jean Guerard, su vencedor, sustituye en el décimo puesto al argentino Carlos Rodríguez.

He aquí la clasificación de "Ring Magazine" del mes de abril:

Pesos Pesados: Campeón, Floyd Patterson.

1) Sonny Liston.

2) Eddie Mache.

3) Zora Folley.

4) Henry Cooper (GB).

5) Ingemar Johanson (Suecia).

6) George Chuvalo (Canadá).

7) Alex Mittef (Argentina).

8) Mike de John.

9) Tom Mcneely.

10) Robert Leroux (Canadá).

Semi Pesados: Campeón: Archie Moore.

1) Harold Johnson.

2) Giulio Rinaldi (Italia).

1923 Doug Jones.

4) Erich Schoppner (Alemania).

5) Chic Calderwood (GB).

6) Willie Pastrano.

7) Kink Barrow.

8) Bob Olson.

9) Von Clay.

10) Eddie Cotton.

Medios-Campeón: Paul Pender.

1) Gene Fullmer.

2) Kick Tiger (Nigeria).

3) Ray Robinson.

4) Terry Downs (GB).

5) Gustav Scholz (Alemania).

6) Florentino Fernández (Cuba).

7) Joey Glambra.

8) Hmank Casev.

9) Joey Gardello.

10) De y Mover.

Welters: Campeón Emile Griffith; 1.— Benny Kid Paret, 2.— Luis Rodríguez; 3.— Ralph Dupas, 4.— Jorge Fer

nández, 5.— Federico Thompson, 6.— Gaspar Ortega, 7.— Julio Loi, 8.— Ted Wright y 9.— Brian Curvis.

Ligeros: — Campeón Joe Brown y continúan en el ranking en el siguiente orden: Dave Charnley, Carlos Ortiz, Carlos Hernandez, Leng Matthews, Dog Vaillant, Flash Elorde, Kenny Lane, Giordano Campari, Salomon Boy a y Eddie Perkins.

Plumas: Campeón Dayer Moore, a continuación: Gracieux Lamperti, Sugar Ramos, Ray Noble, Terry Spinks, Juan Ramirez, Howard Winstoye, Floyd Robertson, y D. Valdez.

Gallos: Campeón Eder Joffre (Brasil) seguidamente se hallan Alfonso Halime, Eddie Gilroy, Pierre Rob Kenji Yone Kura, Pierre Cosedo Espinoza, Enrique Hitschman, Carlos Hernandez, Moscas: — Campeón Pon Kingpetch A. continuación se hallan Sadao Yaota, Jimmy Cadwell, Ben Ali, Ramon Arlas, Mitsuneri Sakl, Paual Pérez, Hiran Bachillao, Ernesto Barrera.